

# MATMÄSSIG

FI

SE

IS



Design and Quality  
IKEA of Sweden



### **SUOMI**

Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä huoltopalveluista sekä heidän puhelinnumeronsa.



### **SVENSKA**

Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade serviceleverantör och nationella telefonnummer.



### **ÍSLENSKA**

Á öftustu síðu þessarar handbók er skrá yfir alla veitendur eftirsöluþjónustu sem útnefndir hafa verið af IKEA og viðeigandi símanúmer í hverju landi.

<b>SUOMI</b>	<b>4</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>25</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>45</b>

## Sisältö

Turvallisuustieto	4	Hoito ja puhdistus	18
Turvallisuusohjeet	6	Vianmääritys	18
Asennus	8	Tekniset tiedot	21
Sähköliitäntä	9	Energiatehokkuus	21
Tuotekuvas	11	Ympäristönsuojelu	22
Päivittäinen käyttö	13	IKEA-TAKUU	22
Kypsennystaulukko	16		
Keittoastioiden ohjeet	17		

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## Turvallisuustieto

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Pidä ohjeet aina laitteen mukana tulevia käyttökertoja varten.

## Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Tuote on pidettävä alle 8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät ryhdy leikkimään laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

- VAROITUS: Uuni ja sen esilläolevat osat kuumentuvat käytön aikana. Pidä lapset ja lemmikkieläimet poissa laitteen lähetyviltä sen ollessa toiminnassa tai jäähtymässä.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

## **Yleinen turvallisuus**

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruoanlaittoon.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimää räisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- VAROITUS: Uuni ja sen esilläolevat osat kuumentuvat käytön aikana. Varo koskettamasta uunin lämmitysvastuksia.
- Älä käytä laitetta ulkopuolisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjauksen avulla.
- VAROITUS: Rasvalla tai öljyllä kypsentäminen ilman valvontaa voi olla vaarallista, ja se voi aiheuttaa tulipalon.
- Älä koskaan käytä vettä ruoanvalmistuksen aiheuttaman tulipalon sammuttamiseen. Kytke laite pois päältä ja peitä liekit esim. sammutuspeitteellä tai kannella.
- HUOMIO: Ruoan kypsymistä tulee valvoa jatkuvasti. Lyhyen jakson ruoan kypsymistä tulee valvoa jatkuvasti.
- VAROITUS: Tulipalon vaara: Älä säilytä esineitä keittotason pinnoilla.
- Metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita ja kansia ei saa asettaa keittotason pinnalle, koska ne voivat kuumentua.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu kalusteeseen.
- Irrota laite sähköverkosta ennen huoltoa.

- Laitteen puhdistuksessa ei saa käyttää höyrypesuria.
- Älä luota keittoastian tunnistimeen, vaan kytkke keittotason vastus pois päältä sen säätimellä.
- Jos keraaminen/lasipinta on vaurioitunut, katkaise virta laitteesta ja irrota pistoke pistorasiasta. Jos laite on liitetty sähköverkkoon suoraan kytkentäkoteloa käyttäen, irrota sulake virran katkaisemiseksi laitteesta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun kummassakin tapauksessa.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huolto- tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- **VAROITUS:** Käytä ainoastaan kodinkoneen valmistajan suunnittelema keittotason suoja, laitteen valmistajan käyttöohjeessa määritetyt suoja tai keittotason mukana toimitettuja suoja. Virheellisten suojien käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia.

## Turvallisuusohjeet

### Asennus



**VAROITUS!** Laitteen asennus tulee jättää valtuutetun asentajan vastuulle.



Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata mainittuja vähimmäisetäisyyksiä muihin laitteisiin ja kalusteisiin.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Tiivistä pinnat tiivistaineella estääksesi kosteuden aiheuttaman turpoamisen.
- Suojaa laitteen alaosa höyryltä ja kosteudelta.
- Älä asenna laitetta oven viereen tai ikkunan alapuolelle. Tällöin

keittoastioiden putoaminen laitteesta vältetään oven tai ikkunan avaamisen yhteydessä.

- Varmista, että keittotason alapuolella on riittävästi tilaa ilmankiertoa varten.
- Laitteen alaosa voi kuumentua. Jos laite asennetaan laatikoiden yläpuolelle, lämmönkestävä erotuslevy tulee asentaa laitteiden alapuolelle, jotta niiden alaosaan ei voida koskettaa.

### Sähkökytkentä




**VAROITUS!** Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Kaikki sähkökytkennät tulee jättää valtuutetun asentajan vastuulle.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista ennen toimenpiteiden suorittamista, että laite on irrotettu sähköverkosta.

- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Varmista, että laite on asennettu oikein. Löysät tai vääränlaiset virtajohtot tai pistokkeet (jos olemassa) voivat aiheuttaa liittimen ylikuumentumisen.
- Käytä oikeaa verkkovirtajohtoa.
- Älä päästä virtajohtoa sokeutumaan.
- Tarkista, että iskusuojaus on asennettu.
- Käytä johdossa vedonpoistajaa.
- Varmista, ettei virtajohto tai pistoke (jos olemassa) kosketa kuumaan laitteeseen tai kuumiin keittoastioihin, kun liität laitteen lähellä oleviin pistorasioihin.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke (jos sellainen on) tai virtajohto vaurioidu. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme tai virtajohdon vaihtamiseksi.
- Jännitteenalaisten ja eristettyjen osien suojat tulee asentaa niin, ettei niiden irrotus onnistu ilman työkaluja.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Käytä vain asianmukaisia eristyslaitteita: suojakytkimet, sulakkeet (ruuvattavat sulakkeet on irrotettava kannasta), vikavirtakytkimet ja kontaktorit.
- Sähköasennuksessa on oltava mukana eristyslaite, joka sallii sinun irrottaa laitteen verkosta kaikilta navoilta. Eristyslaitteessa on oltava kosketusaukko, jonka vähimmäisleveys on 3 mm.
- Poista kaikki mahdolliset pakkausmateriaalit, merkit ja suojakalvot ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuuletusaukoissa ei ole tukoksia.
- Laitetta ei saa jättää päälle valvomatta.
- Kytke keittoalue aina "off"-asentoon kunkin käyttökerran jälkeen.
- Älä laita ruokailuvälineitä tai kattiloiden kansia keittoalueille. Ne saattavat kuumentua.
- Älä käytä laitetta, jos kätesi ovat märät tai laitteen ollessa kosketuksessa veteen.
- Älä käytä laitetta työtasona tai tavaroiden säilytystasona.
- Jos laitteen pinnassa on säröjä, irrota laite välittömästi virtalähteestä. Näin ehkäistään sähköiskuja.
- Sydämentahdistimia käyttävien henkilöiden on säilytettävä vähintään 30 cm:n turvaetäisyys induktiokeittoalueisiin laitteiden ollessa toiminnassa.
- Laittaessasi elintarvikkeita kuumaan öljyyn, seurauksena voi olla roiskeita.



**VAROITUS!** Tulipalo- ja räjähdysvaara.

- Kuumentuneesta rasvasta voi syntyä syttyviä höyryjä. Pidä liekit tai kuumat esineet kaukana rasvoista ja öljyistä ruoanvalmistuksen aikana.
  - Kuumat höyryt voivat aikaansaada syttymisen.
  - Käytetty öljy, joka voi sisältää ruokajäämiä, voi aiheuttaa tulipalon alhaisemmassa lämpötilassa kuin ensimmäistä kertaa käytetty öljy.
  - Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
-  **VAROITUS!** Laite voi muutoin vaurioitua.
- Älä aseta kuumia keittoastioita käyttöpaneelin päällä.
  - Älä aseta kuumaa keittoastian kantta keittotason lasipinnalle.
  - Älä anna keittoastian kiehua kuiviin.

## Valitse



**VAROITUS!** Henkilövahinkojen, palovammojen ja sähköiskujen vaara.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.

- Varo, etteivät esineet ja keittoastiat pääse putoamaan laitteen päälle. Laitteen pinta voi vaurioitua.
- Älä käynnistä keittoalueita tyhjiällä keittoastioilla tai ilman, että keittoalueella on keittoastia.
- Älä aseta alumiinifoliota laitteen päälle.
- Valuraudasta tai valmistetut keittoastiat tai keittoastiat, joiden pohjassa on vaurioita, voivat aiheuttaa naarmuja lasiin tai lasikeramiikkaan. Näitä astioita on kohotettava, kun niitä halutaan siirtää eri kohtaan keittotasolla.

### Hoito ja puhdistus

- Puhdista laite säännöllisesti, jotta pintamateriaali pysyisi hyväkuntoisena.
- Kytke virta pois laitteesta ja anna sen jäähtyä, ennen kuin aloitat puhdistuksen.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.

### Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun

huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.

- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lamputa sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämaan kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

### Hävittäminen



**VAROITUS!** Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Kysy tietoja laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.

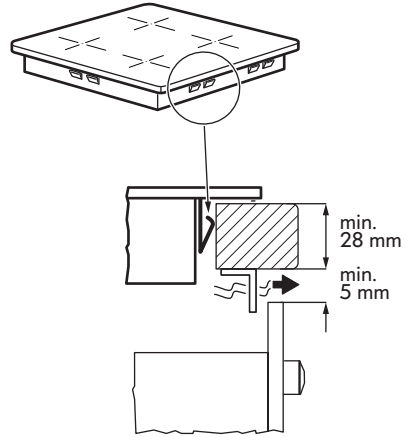
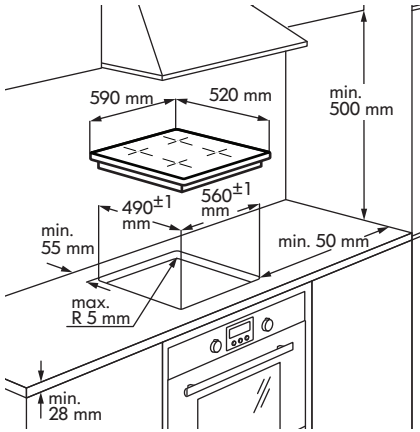
## Asennus



**VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.



## Yleistä



- i** Asennuksessa tulee noudattaa käyttömaassa voimassa olevia lakeja, määräyksiä, direktiivejä ja standardeja (sähköturvallisuusmääräykset, kierrätysmääräykset jne.)!

- Katso lisätietoa asennusohjeista.
- Jos keittotason alla ei ole uunia, laitteen alle tulee asentaa erotuslevy asennusohjeita noudattaen.
- Älä käytä silikonitiivistettä laitteen ja työtason välillä.

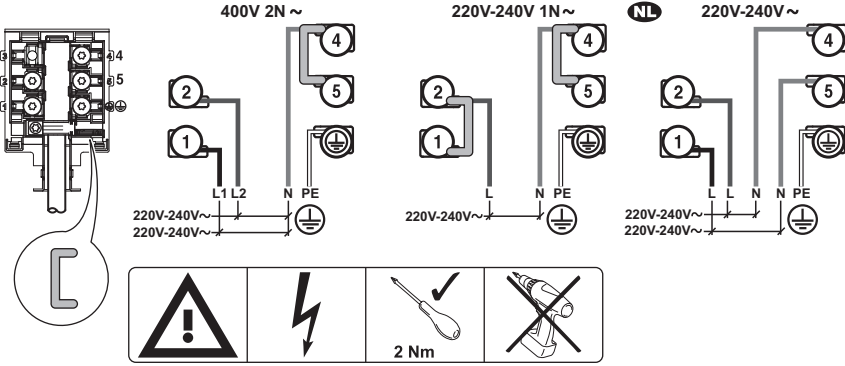
## Sähköliitäntä

- ⚠ VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.
- ⚠ VAROITUS!** Kaikki sähkökytkennät tulee jättää valtuutetun asentajan vastuulle.

## Sähköliitäntä

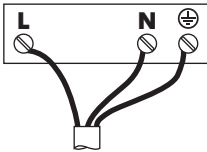
- Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä annettu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja. Arvokilpi sijaitsee keittotason pohjassa.
- Noudata kytkentäkaaviota (keittotason runko-osan pohjassa).
- Käytä vain alkuperäisiä, varaosapalvelusta saatuja varaosia.
- Laitteen mukana ei toimiteta verkkovirtajohtoa. Hanki oikeantyyppinen virtajohto erikoisliikkeestä. Yksi- tai kaksivaiheiliitäntä vaatii verkkovirtajohdon, jonka lämpötilavakavuus on vähintään 70 °C. Virtajohdossa on oltava päätylaipat. IEC-määräyksiensä mukaisesti yksivaiheiliitäntä vaatii verkkovirtajohdon 3 x 4 mm<sup>2</sup> ja kaksivaiheiliitäntä verkkovirtajohdon 4 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Paikallisia määräyksiä on noudatettava ensi sijassa.
- Sähköliitännässä tulee olla erotuskytkin.
- Verkkovirtakytkennässä tulee noudattaa kytkentäkaavion ohjeita.
- Maadoitusjohdin kytketään liittimeen ja sen on oltava pitempi kuin jännitteelliset johtimet.
- Kiinnitä liitosjohto johtokiinnikkeillä tai liittimillä.

Kytchentäkaavio



**i** Aseta sivuvirtapiirit ruuvien väliin kuvan mukaisesti.

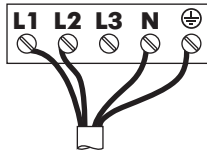
Verkkovirtaliitäntä, yksivaiheinen



Johtojen värit:

- Keltavihreä
- N Sininen
- L Musta tai ruskea

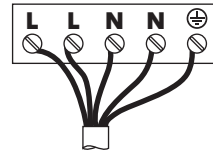
Verkkovirtaliitäntä, kaksivaiheinen



Johtojen värit:

- Keltavihreä
- N Sininen
- L1 Musta
- L2 Ruskea

**NL** Verkkovirtaliitäntä, kaksivaiheinen



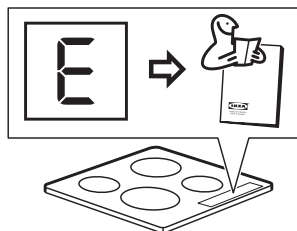
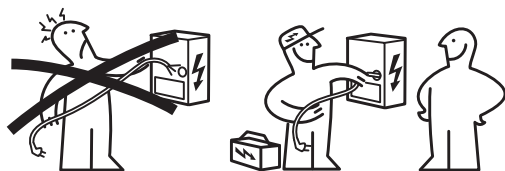
Johtojen värit:

- Keltavihreä
- N Sininen
- N Sininen
- L Musta
- L Ruskea

**i** Kiristä kytkentäkotelon ruuvit tiukasti!

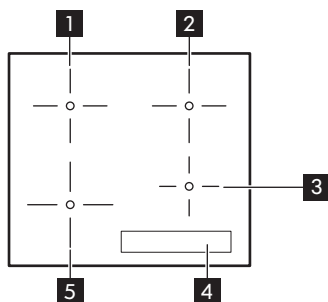
Kun keittotaso on liitetty verkkovirtaan, tarkista kaikkien keittoalueiden käyttövalmius. Aseta vettä sisältävä keittoastia keittoalueelle ja aseta kullekin alueelle maksimitehotaso lyhyeksi aikaa.

**i** Jos symboli tai syttyy näyttöön keittotason ensimmäisen käyttökerran yhteydessä, katso luku "Vianmääritys".



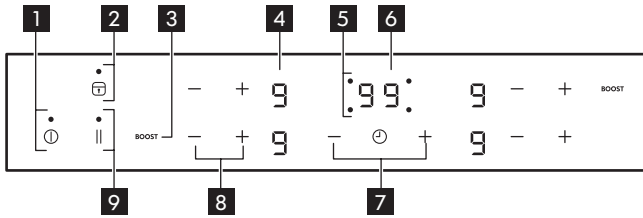
## Tuotekuvaus

### Keittoalueet



- 1** Yhden lämpöalueen keittoalue (180 mm)  
1800 W
- 2** Yhden lämpöalueen keittoalue (180 mm)  
1800 W + tehotoiminto 2500 W
- 3** Yhden lämpöalueen keittoalue (145 mm)  
1400 W
- 4** Käyttöpaneeli
- 5** Yhden lämpöalueen keittoalue (210 mm)  
2300 W + tehotoiminto 3200 W

## Käyttöpaneelin painikkeet



- 1** Ⓛ Laitteen kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta.
- 2** Ⓛ Toiminnon Lukitus / Lapsilukko / Puhdistustoiminto kytkeminen päälle ja pois päältä.
- 3** **BOOST** Toiminnon Booster kytkeminen päälle (näytössä näkyy **P**).
- 4** Tehotasojen näyttö: **0**, **1** - **9**.
- 5** ⌚ Keittoalueiden ajastimen ilmaisimet.
- 6** Ajastimen näyttö: **00** - **99** minuuttia.
- 7** + / - Ajan lisääminen tai vähentäminen.
- 8** + / - Tehoasetusten suurentaminen ja pienentäminen.
- 9** || Keskeytä-toiminnon kytkeminen päälle.

## Tehotasojen näytöt

Näyttö	Kuvaus
<b>0</b>	Keittoalue on kytketty pois toiminnasta.
<b>1</b> - <b>9</b>	Keittoalue on toiminnassa.
<b>  </b>	Keskeytä on kytketty päälle.
<b>P</b>	Booster on kytketty päälle.
<b>E</b> + numero	Toimintahäiriö. Lue ohjeet kohdasta "Vianmääritys".
<b>H</b>	Keittoalue on vielä kuuma (jälkilämpö).
<b>L</b>	Lukitus / Lapsilukko / Puhdistustoiminto on kytketty päälle.
<b>F</b>	Keittoastia on sopimaton tai liian pieni, tai keittoalueella ei ole astiaa.
<b>-</b>	Automaattinen virrankatkaisu on kytketty päälle.

**Jälkilämmön merkkivalo**

**VAROITUS!** Palovammojen vaara on olemassa jälkilämmön vuoksi.

Merkkivalot ilmoittavat käytössä olevien keittoalueiden jälkilämmön tason. Vierellä

olevien keittoalueiden merkkivalot voivat myös syttyä, vaikka ne eivät olisi käytössä.

Induktiokeittoalueella kypsennyksen vaatima lämpö kohdistuu suoraan keittoastian pohjaan. Keittoastian lämpö kuumentaa keraamisen pinnan.

**Päivittäinen käyttö**

**Laitteen kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta**

Kosketa 1 sekunnin ajan laitteen kytkemiseksi päälle tai pois päältä.

**Automaattinen virrankatkaisu**

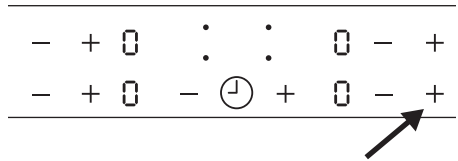
**Toiminto katkaisee keittotasosta virran automaattisesti seuraavissa tilanteissa:**

- kaikki keittoalueet on kytketty pois toiminnasta.
- et aseta tehotasoa kytkettyäsi laitteen toimintaan.
- jonkin symbolin päällä on jokin esine (esim. kattila, pyyheliina tms.) pitempään kuin noin 10 sekunnin ajan.
- jos keittoaluetta ei kytketä pois toiminnasta tietyn ajan kuluttua eikä sen tehotasoa muuteta, tai jos keittoalue ylikuumenee (keittoastia kiehuu kuiviin).  
Symboli syttyy. Ennen kuin voit käyttää keittoaluetta uudelleen, teho on asettava arvoon .

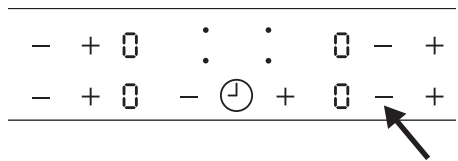
**i** Jos käytät keittotasolle sopimatonta keittoastiaa, syttyy näyttöön ja keittoalueen merkkivalo sammuu kahden minuutin kuluttua.

**Tehotason säätäminen**

Aseta suurempi tehotaso painikkeella .

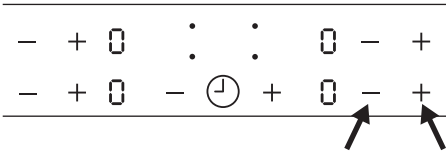


Aseta pienempi tehotaso painikkeella .



Kosketa samanaikaisesti vastaavan keittoalueen painiketta ja keittoalueen kytkemiseksi pois päältä. Asetukset palautuvat arvoon .

Tehoasetus	Virra katkeaa automaattisesti tämän ajan kuluttua
-	6 tuntia
-	5 tuntia
	4 tuntia
-	1,5 tuntia



### Booster-toiminnon käyttö

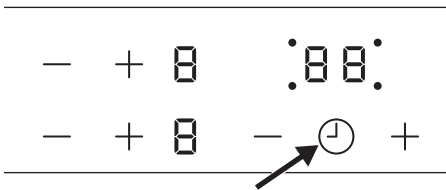
Booster-toiminto antaa lisätehoa induktiokeittoalueille. Toiminto kytetään toimintaan koskettamalla painiketta

**BOOST**. Näyttöön syttyy . Korkeintaan 10 minuutin kuluttua induktiokeittoalueet palautuvat automaattisesti tehotasolle .

### Ajastimen käyttö

Kosketa toistuvasti painiketta , kunnes haluamasi keittoalueen merkkivalo vilkkuu. Esimerkiksi edessä oikealla olevan

keittoalueen merkkivalo .



Kosketa ajastimen painiketta tai ja aseta aika väliltä **00** ja **99** minuuttia. Kun keittoalueen merkkivalo vilkkuu hitaasti, ajan laskenta on käynnissä. Aseta tehotaso.

Kun tehotaso on valittu ja aika päättyy, laitteesta kuuluu äänimerkki, näytössä vilkkuu **00** ja keittoalue kytkeytyy pois toiminnasta.

Kytke valitun keittoalueen toiminto pois päältä koskettamalla painiketta . Keittoalueen merkkivalo vilkkuu

nopeammin. Kun kosketat painiketta , jäljellä oleva aika vähenee arvoon **00**. Keittoalueen merkkivalo sammuu.

### Hälytinajastin

Voit myös käyttää tätä toimintoa

**Hälytinajastin**-toimintona laitteen ollessa toiminnassa ja keittoalueiden ollessa pois toiminnasta. Tehotason näytössä näkyy **0**.

Kytke toiminto toimintaan koskettamalla painiketta . Kosketa tai ajan asettamiseksi.

Kun aika on kulunut loppuun, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä vilkkuu **00**. Sammuta äänimerkki koskettamalla painiketta .

Toiminnolla ei ole vaikutusta keittoalueiden toimintaan.

### Keskeytä

Toiminto kytkee kaikki toiminnassa olevat keittoalueet alhaisimpaan lämpöasetukseen . Kun toiminto on toiminnassa, tehotasoa ei voida muuttaa. Toiminto ei peruuta asetettua ajastusta.

- Kytke toiminto päälle koskettamalla . Symboli syttyy.
- Kytke toiminto pois päältä koskettamalla . Aikaisemmin asettamasi tehotaso tulee voimaan.

### Lukitus / Puhdistustoiminto

Voit lukita käyttöpaneelin ja pitää keittoalueet toiminnassa. Lukitseminen estää tehotason muuttamisen vahingossa.

Käytä tarvittaessa toimintoa keittotason pinnan puhdistamiseen ruoanlaiton aikana.

Aseta ensin tehotaso.

Käynnistä toiminto koskettamalla painiketta . Symboli palaa neljän sekunnin ajan. Ajastin toimii edelleen.





Kytke toiminto pois toiminnasta koskettamalla painiketta . Aikaisemmin asettamasi tehotaso tulee voimaan.

Kun katkaiset virran laitteesta, myös tämä toiminto kytkeytyy pois toiminnasta.





### Lapsilukko

Toiminto estää laitteen käyttämisen vahingossa.





Toiminnon käyttöönotto:

- Kytke laitteeseen virta toiminnolla . Älä aseta tehotasoa.
- Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan. Symboli  syttyy.
- Kytke laite pois toiminnasta toiminnolla .

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä:

- Kytke laitteeseen virta toiminnolla . Älä aseta tehotasoa. Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan. Symboli  syttyy.
- Kytke laite pois toiminnasta toiminnolla .





Voit ohittaa toiminnon vain yhtä keittoaikaa koskien:


- Kytke laitteeseen virta toiminnolla . Symboli  syttyy.
- Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan. Aseta tehotaso 10 sekunnin kuluessa. Nyt voit käyttää laitetta.
- Kun kytket laitteen pois toiminnasta painikkeella , toiminto on edelleen kytkettyä.



### OffSound Control (Äänimerkkien poistaminen käytöstä ja käyttöön ottaminen)

Laitteen äänet ovat oletuksena käytössä.


#### Äänimerkkien käyttöön ottaminen ja käytöstä poistaminen:


1. Kytke laite pois toiminnasta.
2. Kosketa painiketta  kolmen sekunnin ajan. Näyttö syttyy ja sammuu.
3. Kosketa painiketta  kolmen sekunnin ajan.  tai  syttyy.


4. Kosketa ajastimen painiketta  seuraavien asetuksien valitsemiseksi:

-  - äänimerkkiä ei kuulu.
-  - äänimerkki on käytössä.

Vahvista valinta odottamalla, kunnes laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

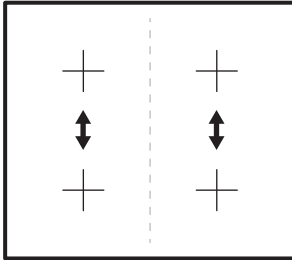
Kun toiminto on asetettu asentoon , äänimerkki kuuluu vain seuraavissa tapauksissa:

- kosketat painiketta ,
- hälytinajastin aktivoituu,
- käyttöpaneelin päälle asetetaan jokin esine.

-  Jos virransyötössä on jokin ongelma ja laite sammuu, viimeksi valitut asetukset eivät säily.

### Tehonvaihtotoiminto


- Keittoalueet on ryhmitetty keittotason vaiheiden sijainnin ja määrän mukaan. Katso kuva.
- Kunkin vaiheen maksimisähkökuormitus on 3700 W.
- Toiminto jakaa virran samaan vaiheeseen kytkettyihin keittoalueisiin.
- Toiminto kytkeytyy toimintaan, kun yksivaiheeseen kytkettyjen keittoalueiden kokonaissähkökuormitus on yli 3700 W.
- Toiminto laskee samaan vaiheeseen kytkettyjen keittoalueiden tehoa.
- Alhaisemman tehon omaavien alueiden tehotasonäyttö muuttuu kahdella tasolla.




## Kypsennystaulukko


Tehotaso	Käyttökohde:	Aika (min)	Vinkkejä
1	Valmiiden ruokien lämpimänäpito.	tarpeen mukaan	Aseta keittoastian päälle kansi.
1 - 2	Hollandaise-kastike, voin, suklaan ja liivatteen sulattaminen.	5 - 25	Sekoita aika ajoin.
1 - 2	Kiinteyttäminen: munakkaat, paistetut kananmunat.	10 - 40	Valmista kannen alla.
2 - 3	Riisin ja maitoruokien haudutus, valmisruokien kuumentaminen.	25 - 50	Lisää vähintään kaksinkertainen määrä nestettä riisin suhteen, sekoita maitoruokia kypsennyksen puolivälissä.
3 - 4	Höyrytetyt vihannekset, kala, liha.	20 - 45	Lisää nestettä muutama ruokalusikallinen.
4 - 5	Höyryssä kypsennetyt perunat.	20 - 60	Käytä korkeintaan ¼ litraa vettä/750 g perunoita.
4 - 5	Suurten ruokamäärien kypsennäminen, pataruoat ja keitot.	60 - 150	Enintään 3 litraa nestettä + valmistusaineet.
6 - 7	Leikkeiden, vasikanlihan, cordon bleun, kotlettien, pyörököiden, makkaroiden, maksan, kastikepohjan, kananmunien, ohukaisten ja munkkien paistaminen.	tarpeen mukaan	Käännä kypsennyksen puolivälissä.



Tehotaso	Käyttökohde:	Aika (min)	Vinkkejä
7 - 8	Voimakas paistaminen: sipuli-perunat, ulkofilee, pihvit.	5 - 15	Käännä kypsennyksen puolivälissä.
9	Veden keittäminen, pastan keittäminen, lihan ruskistaminen (gulassi, pata-paisti), ranskalaisten friteeraus.		
	Suuren vesimäärän keittäminen. Booster on päällä.		

 Taulukossa annetut tiedot ovat ainoastaan suuntaa-antavia.


## Keittoastioiden ohjeet

 **VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

### Käytettävät keittoastiat

Käytä ainoastaan induktiokeittotasoihin sopivia keittoastioita. Keittoastian tulee olla valmistettu ferromagneettisesta materiaalista, esimerkiksi seuraavista:

- valurauta
- emaloitu teräs
- hiiliteräs
- ruostumaton teräs (useimmat lajit)
- alumiini ferromagneettisella pinnoitteella tai päällysteellä.

Voit tarkistaa keittoastian sopivuuden tarkistamalla symbolin  (painettu yleensä keittoastian pohjaan). Voit myös pitää magneettia keittoastian pohjaa vasten. Jos se tarttuu pohjaan, keittoastia toimii induktiokeittotasolla.

Parhaan tehokkuuden varmistamiseksi tulee käyttää aina tasapohjaisia keittoastioita, joissa lämpö jakautuu tasaisesti. Jos pohja on epätasainen, se vaikuttaa tehoon ja lämmönjohtavuuteen.

### Käyttöohjeet

**Kattilan/pannun pohjan vähimmäishalkaisija eri keittoalueilla**

Keittotason virheettömän toiminnan varmistamiseksi keittoastian vähimmäishalkaisijan tulee olla sopiva ja sen tulee peittää yksi tai useampi keittotason pintaan merkityistä viitepisteistä.

Käytä aina keittoastian pohjan halkaisijaan parhaiten sopivaa keittoaluetta.

Keittoalue	Keittoastian halkaisija [mm]
Vasemmalla takana	145 - 180
Vasemmalla edessä	125 - 210
Oikealla takana	145 - 180
Oikealla edessä	125 - 145

### Tyhjät tai ohutpohjaiset kattilat/pannut

Keittotasolla ei saa käyttää tyhjiä kattiloita/pannuja tai ohutpohjaisia keittoastioita, muutoin lämpötilan seuranta ei ole mahdollista tai laite sammuu automaattisesti lämpötilan noustessa liian korkeaksi. Tämän seurauksena keittoastia tai keittotason pinta voivat vaurioitua. Mikäli näin käy, älä kosketa mihinkään ja odota, että kaikki osat jäähtyvät.

Jos virheviesti tulee näkyviin, katso kohta "Vianmääritys".





### Neuvoja ja vinkkejä Äänet käytön aikana

Kun keittoalue kytketään toimintaan, se voi surista hetken aikaa. Tämä on kaikkien keraamisten keittotasojen ominaisuus, eikä

se vaikuta laitteen toimintaan tai sen käyttöikään. Äänet vaihtelevat käytetyn keittoastian mukaan. Jos häiriö on huomattava, kokeile vaihtaa keittotasia.

## Hoito ja puhdistus

### Yleistä


-  **VAROITUS!** Kytke virta pois laitteesta ja anna sen jäähtyä, ennen kuin aloitat puhdistuksen.
-  **VAROITUS!** Turvallisuussyistä laitetta ei saa puhdistaa höyrypesulaitteella tai painepesurilla.
-  **VAROITUS!** Terävät esineet ja hankaavat pesuaineet vahingoittavat laitetta. Puhdista keittotaso ja poista roiskeet vedellä ja käsitiskiaineella jokaisen käytön jälkeen. Poista myös puhdistusainejäämät.
-  Keraamisen pinnan naarmut tai tummat läiskät, jotka eivät lähde pois, eivät vaikuta laitteen toimintaan.

### Ruokaroiskeiden ja kiinnipalaneen lian poistaminen

Poista sokeripitoinen ruoka, muovi tai alumiinifolio kaapimen avulla välittömästi. Kaavin sopii parhaiten lasipinnan puhdistamiseen. Sitä ei toimiteta laitteen mukana. Aseta kaavin viistosti keittotason pintaa vasten ja poista kiinnitarttunut aine työntämällä kaavinta pintaa pitkin. Puhdista laite kostealla liinalla käyttäen vähän käsitiskiainetta. Kuivaa lasipinta lopuksi pyyhkimällä se puhtaalla liinalla.

Kalkkijäljet, vesirenkaat, rasvaroiskeet tai metallimaiset kiiltävät tahrat on poistettava laitteen jäähtymisen jälkeen. Käytä ainoastaan lasikeraamisen pinnan tai ruostumattoman teräksen puhdistukseen tarkoitettua puhdistusainetta.

## Vianmääritys

-  **VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

## Käyttöhäiriöt

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laitte ei kytkeydy toimintaan tai ei muuten toimi.	Laitetta ei ole kytketty sähköverkkoon tai se on liitetty sähköverkkoon virheellisesti.	Tarkista, onko laite kytketty oikein sähköverkkoon. Varmista oikeaoppinen asennus ottamalla yhteyttä valtuutettuun asentajaan.
	Virran kytkemisestä on kulunut yli 10 sekuntia.	Kytke laite uudelleen toimintaan.
	Lapsilukko tai Lukitus on toiminnassa  .	Kytke Lapsilukko-toiminto pois päältä. Lue lisää kohdasta "Lapsilukko" tai "Lukitus".
	Olet koskettanut useampaa käyttöpaneelin symbolia samanaikaisesti.	Kosketa ainoastaan yhtä symbolia kerrallaan.
	Käyttöpaneelilla on vettä tai rasvaroiskeita.	Puhdista käyttöpaneeli ja odota muutaman sekunnin ajan ennen laitteen kytkemistä uudelleen päälle.
Laitteesta kuuluu äänimerkki ja se kytkeytyy pois toiminnasta.	Yksi tai useampi käyttöpaneelin symboli on ollut peitettynä yli 10 sekuntia.	Poista esineet symbolien päältä.
Näytössä näkyy vuorotellen kaksi tehotasoa.	Tehonvaihtotoiminto alentaa kyseisen keittoalueen tehoa.	Lue lisää kohdasta "Tehonvaihtotoiminto".
Jälkilämmön merkkivalo on tyhjä.	Keittoalue on ollut käytössä vain vähän aikaa eikä se ole ehtinyt kuumentua riittävän kuumaksi.	Jos keittoalueen pitäisi olla kuuma, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Äänimerkkiä ei kuulu, kun kosketat käyttöpaneelin painikkeita.	Äänimerkit on poistettu käytöstä.	Ota äänimerkit käyttöön. Lue lisää kohdasta "OffSound Control".
 syttyy.	Käyttöön sopimaton keittoastia.	Käytä sopivaa keittoastiaa.
	Keittoalueella ei ole keittoastiaa.	Aseta keittoastia keittoalueelle.
	Keittoastian pohjan halkaisija on liian pieni keittoalueelle.	Siirrä keittoastia pienemmälle keittoalueelle.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
<b>E3</b> ja numero syttyy.	Keittoalueessa on jokin vika.	Kytke keittoalue irti verkkovirrasta lyhyeksi ajaksi. Irrota sulake sulaketaulusta. Kytke virta uudelleen. Jos <b>E3</b> syttyy uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan.
<b>E3</b> syttyy laitteen käynnistämisen jälkeen.	Sähköliitântä on virheellinen.	Tarkista, onko laite kytketty oikein sähköverkkoon. Varmista oikeaoppinen asennus ottamalla yhteyttä valtuutettuun asentajaan.
<b>E4</b> syttyy.	Automaattinen virrankatkaisu ja keittoalueen ylikuumentemissuoja on lauennut.	Kytke laite pois toiminnasta. Poista kuuma keittoastia tasolta. Kytke keittoalue uudelleen toimintaan noin 30 sekunnin kuluttua. <b>E4</b> pitäisi hävitä näkyvistä, Jälkilämmön merkkipalo voi jäädä palamaan. Anna keittoastian jäähtyä ja tarkista se noudattamalla kohdan "Keittoastioiden ohjeet" ohjeita.
<b>E8</b> syttyy.	Sähköliitântä on virheellinen. Keittotaso on liitetty vain yhteen vaiheeseen.	Tarkista, onko laite kytketty oikein sähköverkkoon. Varmista oikeaoppinen asennus ottamalla yhteyttä valtuutettuun asentajaan.
	Elektroniikka voi olla vaurioitunut.	Ota yhteyttä paikalliseen IKEA-asiakaspalveluun.
Laitteesta kuuluu äänimerkki keskeytykseltä.	Sähköliitântä on virheellinen.	Kytke keittotaso irti sähköverkosta. Varmista oikeaoppinen asennus ottamalla yhteyttä valtuutettuun asentajaan.

Jos laitteessa ilmenee jokin häiriö, pyri ratkaisemaan se vianmääritysohjeiden mukaan.








Jos ongelmaa ei voida ratkaista, ota yhteyttä paikalliseen IKEA-liikkeeseen tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Kaikki IKEA-asiakaspalvelun yhteystiedot löytyvät tämän käyttöohjeen lopusta.



Valtuutetun asentajan käynnistä aiheutuvat kulut voidaan veloittaa myös takuuaikana, mikäli toimintahäiriö on aiheutunut virheellisen käytön tai valtuuttamattoman henkilön suorittaman asennuksen vuoksi.

## Tekniset tiedot

### Arvokilpi

<b>Country of origin</b> © Inter IKEA Systems B.V. 1999 <b>000.000.00</b> <b>21552</b> IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult	 Design and Quality IKEA of Sweden PQM	Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW PNC 000 000 000 00 S No ..... 220V-240V AC 50-60 Hz     	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------

Laitteen arvokilpi on esitetty yllä olevassa kuvassa. Arvokilpi sijaitsee rungon pohjassa. Sarjanumero on tuotekohtainen.

keittotason tunnistamisessa, jos tarvitset apuamme vastaisuudessa. Kiitos avustasi!

Hyvä asiakas, ylimääräinen arvokilpi tulee säilyttää ohjekirjan yhteydessä. Se on avuksi

## Energiatehokkuus

### Tuotetiedot-lomake perustuen ekologisen suunnittelun asetukseen

Mallin tunniste	MATMÄSSIG 104.670.93	
Keittotason tyyppi	Kalusteeseen asennettava keittotaso	
Keittoalueiden lukumäärä	4	
Kuumennusteknologia	Induktio	
Ympyränmuotoisten keittoalueiden halkaisija (Ø)	Vasemmalla edessä Vasemmalla takana Oikealla edessä Oikealla takana	21.0 cm 18.0 cm 14.5 cm 18.0 cm
Keittoalueen energiankulutus (EC electric cooking)	Vasemmalla edessä Vasemmalla takana Oikealla edessä Oikealla takana	188.9 Wh/kg 178.8 Wh/kg 183.4 Wh/kg 176.9 Wh/kg
Energiankulutus, keittotaso (EC electric hob)	182.0 Wh/kg	

IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 -  
 Ruoanlaittoon tarkoitetut sähkötoimiset  
 kodinkoneet – Osa 2: Keittotasot -  
 Suorituskyvyn mittaustavat



### Energiaa säästävä

Voit säästää energiaa päivittäisessä ruoanlaitossa noudattamalla alla olevia ohjeita.

- Kun kuumennat vettä, käytä vain tarvitsemasi määrää.

- Mikäli mahdollista, peitä keittoastia aina kannella.
- Aseta keittoastia suoraan keittoalueen keskelle.
- Käytä jälkilämpöä ruoan pitämiseksi lämpimänä tai pakastetun ruoan sulattamiseksi.

## Ympäristönsuojelu

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä  merkittyjä

kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

## IKEA-TAKUU

### Kuinka kauan IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa 5 vuotta IKEA-myymäälästä hankitun laitteen alkuperäisestä ostopäivämäärästä lähtien. Alkuperäinen ostokuitti vaaditaan ostotodistukseksi. Jos takuuaikana tehdään huoltotöitä, laitteen takuu aika ei pitene sen vuoksi.

### Huoltotöiden suorittaja

IKEA:n palveluntarjoaja tarjoaa huollon omien huoltoliikkeidensä tai valtuutettujen huoltoliikkeiden verkoston kautta.

### Takuun kattavuus

Takuu kattaa laitteessa esiintyvät viat, jotka ovat aiheutuneet valmistus- tai materiaalivirheistä IKEA:sta ostopäivän jälkeen. Tämä takuu koskee vain kotitalouskäyttöä. Poikkeukset on määritetty kohdassa Takuun piiriin kuulumattomat asiat. Takuuaikana vian korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, esim. korjaukset, varaosat, työ ja matkakulut, kuuluvat takuun piiriin sillä ehdolla, että laite on korjattavissa ilman erityiskuluja ja että vika liittyy takuunalaiseen valmistus- tai materiaalivirheeseen. Euroopan yhteisön direktiivi (nro 99/44/EY) ja vastaavat maakohtaiset määräykset ovat voimassa

näiden ehtojen mukaisesti. Vaihdetut osat siirtyvät IKEA:n omistukseen.

### Öngelman korjaaminen IKEA:n taholta

IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tarkastaa tuotteen ja määrittää omaan harkintaansa perustuen, onko tuote tämän takuun alainen. Jos se katsotaan takuun alaiseksi, IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike oman harkintaansa perustuen joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen.

### Takuun piiriin kuulumattomat asiat

- Normaali kuluminen.
- Tahalliset tai laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, virheellinen asennus tai kytkentä väärään jännitteeseen, kemiallisen tai sähkökemiallisen reaktion aiheuttamat vahingot, ruostuminen, syöpyminen tai vesivahingot mukaan lukien näihin rajoittumatta vesijohtoverkon liian suuri kalkkipitoisuus, epätavallisten ympäristöolosuhteiden aiheuttamat vahingot.
- Kulutusosat mukaan lukien paristot ja lamput.
- Ei toiminnalliset ja koristeosat, jotka eivät vaikuta laitteen normaaliin käyttöön,

mukaan lukien naarmut ja mahdolliset värimuutokset.

- Vierasesineiden tai aineiden aiheuttamat vahingossa syntyneet vauriot ja sihtien, vedenpoistojärjestelmien tai pesuainelokeroiden puhdistuksen yhteydessä syntyneet vahingot.
- Seuraavien osien vaurioituminen: keraaminen lasipinta, lisävarusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, syöttö- ja poistoputket, tiivisteet, lamput ja lampun suojukset, näytöt, kytkimet, kotelot ja koteloiden osat, ellei näitä vahinkoja voida osoittaa valmistusvirheiden aiheuttamiksi.
- Tapaukset, joissa vikaa ei löydy huoltohenkilön käynnin aikana.
- Korjaukset, joita eivät ole suorittaneet nimeämämme palvelutarjoajat ja/tai valtuutettu huoltoliike, tai jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisen tai määräysten vastaisen asennuksen aiheuttamat korjaukset.
- Laitteen käyttö muussa kuin kotitalousympäristössä, ts. ammattikäytössä.
- Kuljetusvahingot. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei ole vastuussa mahdollisista kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista. Jos taas IKEA toimittaa tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, toimituksen aikana syntyneet vahingot sisältyvät takuuseen.
- IKEA-kodinkoneen ensiasennuksen kustannukset. Jos IKEA:n palvelutarjoaja tai valtuutettu huoltoliike korjaa tai korvaa kodinkoneen tämän takuun ehtojen alaisuudessa, palvelutarjoaja tai valtuutettu huoltoliike asentaa tarvittaessa korjatun kodinkoneen uudelleen tai asentaa korvaavan laitteen.

Tämä rajoitus ei koske ammattitaitoisen asiantuntijan suorittamaa virheetöntä työtä, jossa on käytetty alkuperäisiä varaosia, laitteen sopeuttamiseksi toisen EU-maan teknisten turvallisuusmääräysten mukaiseksi.

## Maakohtaisen lainsäädännön soveltaminen

IKEA:n takuu antaa Sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, jotka kattavat tai ylittävät kaikki maakohtaisesti vaihtelevan paikallisen lainsäädännön vaatimukset. Se ei rajoita mitenkään Kuluttajasuojalaissa määritettyjä oikeuksia.

## Kelpoisuusalue

Palvelut laitteille, jotka on hankittu EU-maassa ja siirretty toiseen EU-maahan, tuotetaan uuden maan normaalien takuuehtojen mukaisesti. Palvelun suoritusvelvollisuus takuun rajoissa on olemassa vain, jos:

- laite vastaa sen maan teknisiä vaatimuksia, jossa takuuvaatimus tehdään, ja on asennettu näiden vaatimusten mukaisesti.
- laite vastaa asennusohjeita ja käyttöohjeen turvallisuusohjeita ja on asennettu niiden mukaisesti.

## IKEA-laitteiden myynninjälkeinen palvelu:

Pyydämme ottamaan yhteyttä IKEA:n myynninjälkeiseen palveluun osoitteeseen:

1. tämän takuun alaisen korvausvaatimuksen tekeminen,
2. IKEA-keittiökaluksiin tarkoitettun IKEA-laitteen asennukseen liittyvien selventävien tietojen pyytäminen. Huolto ei anna seuraaviin liittyviä selventäviä tietoja:
  - IKEA-keittiön yleinen asennus,
  - sähköliitäntä (mikäli laitteen mukana toimitetaan pistoke ja virtajohto), vesi- ja kaasuliitännät, sillä nämä on annettava valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.
3. IKEA-laitteen käyttöohjeiden sisältöön ja teknisiin tietoihin liittyvien selvennysten pyytäminen.

Varmistaaksesi, että voimme palvella Sinua parhaalla mahdollisella tavalla, lue huolellisesti tämän oppaan sisältämät asennusohjeet ja/tai käyttöohjeet, ennen kuin otat yhteyttä meihin.

## Yhteydenotot palvelua tarvittaessa



Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä yhteyshenkilöistä sekä heidän puhelinnumeronsa.

- i** Jotta voimme palvella Sinua mahdollisimman nopeasti, pyydämme soittamaan tämän oppaan lopussa mainittuun puhelinnumeroon. Ilmoita aina tässä oppaassa mainittu asiaasi koskevan laitteen numero. Varmista ennen kuin soitat meille, että sinulla on laitteen, jota varten tarvitset apuamme, IKEA-tuotenumero (8-numeroinen koodi) ja sarjanumero (arvokilvessä oleva 8-numeroinen koodi).

- i** **SÄILYTÄ OSTOKUITTI!** Ostokuitti on ostotodistus, ja se vaaditaan takuuta varten. Huomaa, että kuitissa on mainittu myös IKEA-tuotteen nimi ja numero (8-numeroinen koodi) jokaisesta ostamastasi laitteesta.

### Lisäavun tarve

Jos sinulla on muita kuin kodinkoneiden myynninjälkeiseen palveluun liittyviä kysymyksiä, ota yhteys lähimmän IKEA-myyvälän puhelintukipalveluun. Suosittelemme, että luet kodinkoneen käyttöohjeen huolellisesti, ennen kuin otat meihin yhteyttä.



## Innehåll

Säkerhetsinformation	25	Skötsel och rengöring	38
Säkerhetsinstruktioner	27	Felsökning	39
Installation	29	Tekniska data	41
Elektrisk anslutning	30	Energieffektivitet	41
Produktbeskrivning	32	Miljöskydd	42
Daglig användning	34	IKEA-GARANTI	42
Tillagningstabell	36		
Kokkärllets riktvärde	37		

Med reservation för ändringar.

## Säkerhetsinformation

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på egendom som orsakats av felaktig installation eller användning. Förvara alltid instruktionerna tillsammans med produkten för framtida bruk.

## Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn under 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten och .
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

- VARNING! Ugnen och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Håll barn och husdjur borta från produkten när den används och när den svalnar.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

## Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för matlagning.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- VARNING! Ugnen och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Var försiktig så att du inte vidrör värmeelementen.
- Produkten är inte avsedd för användning med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- VARNING! Övervakad matlagning på en häll med fett eller olja kan vara farligt och kan leda till brand.
- En brand vid matlagning ska inte släckas med vatten. Stäng av produkten och täck över lågorna med t.ex. brandfilt eller ett lock.
- FÖRSIKTIGHET: Tillagningsprocessen måste övervakas. En kort tillagningsprocess måste övervakas kontinuerligt.
- VARNING! Brandfara: Förvara inte matvaror på tillagningsytorna.
- Metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock bör inte placeras på hällens yta eftersom de kan bli heta.
- Använd inte produkten innan den har installerats i inbyggnadsstrukturen.
- Koppla bort maskinen från elnätet innan underhåll utförs.
- Använd inte ångrengöringsmedel för att rengöra produkten.

- Efter användning ska hällen stängas av med kontrollen. Förlita dig inte på kokkärlsdetektorn.
- Om keramik-/glasytan är sprucken ska produkten stängas av nätsladden dras ur. Om produkten är ansluten till elnätet direkt med kopplingsboxen ska säkringen tas bort för att koppla från produkten från strömförsörjningen. I båda fallen ska du kontakta vårt auktoriserade servicecenter.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **WARNING!** Använd endast hållskydd som designats av tillverkaren av produkten eller som anges som lämpliga av tillverkaren i bruksanvisningen, eller hållskydd som medföljer produkten. Olyckor kan inträffa om fel skydd används.

## Säkerhetsinstruktioner

### Installation



**WARNING!** Produkten måste installeras av en behörig person.



Följ monteringsanvisningarna som medföljer produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Minsta avstånd till andra produkter ska beaktas.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täkta skor.
- Täta skurna ytor med tätningsmedel för att förhindra att fukt får den att svälla.
- Skydda produktens botten mot ånga och fukt.
- Installera inte produkten nära en dörr eller under ett fönster. Detta förhindrar att heta kokkärl faller ned från produkten när dörren eller fönstret är öppet.

- Se till att utrymmet under hällen är tillräckligt för luftcirkulation.
- Produktens undersida kan bli het. Om produkten är installerad ovanför lådorna, se till att installera en icke-brännbar separationspanel under produkterna för att förhindra åtkomst till botten.

### Elektrisk inkoppling



**WARNING!** Risk för brand och elektriska stötar.

- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig person.
- Produkten måste jordas.
- Produkten måste göras strömlös före alla rengöringsarbeten.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Kontrollera att apparaten är rätt installerad. Lösa och ej fackmässigt monterade nätkablar eller kontakter (i

förekommande fall) kan orsaka överhettning i kopplingsplinten.

- Använd korrekt kabel för den elektriska huvudledningen.
- Förhindra trassel avseende kabeln för den elektriska huvudledningen.
- Se till att ett skydd mot elchock är installerat.
- Använd klämman för dragavlastning på kabeln.
- Kontrollera att nätkabeln eller kontakten (i förekommande fall) inte vidrör den heta produkten eller det heta kokkärlet när du ansluter produkten till närliggande uttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningsladdar.
- Se till att inte orsaka skada på stickkontakten (om tillämpligt) eller på nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter eller en elektriker för att ersätta en skadad nätkabel.
- Stötskyddet för strömförande och isolerade delar måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan tas bort utan verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Anslut inte stickkontakten om vägguttaget sitter löst.
- Dra inte i anslutningsladdan för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Använd endast rätt isoleringsenheter: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruttyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.
- Den elektriska installationen måste ha en isolationsenhet som gör att du kan koppla bort produkten från elnätet vid alla poler. Kontaktöppningen på isolationsenheten måste vara minst 3 mm bred.

## Använd



**WARNING!** Risk för skador, brännskador eller elstötår föreligger.

- Ändra inte produktens specifikationer.

- Ta bort allt förpackningsmaterial, märkningsetiketter och skyddsfilm (om tillämpligt) före första användningarna.
- Kontrollera att ventilationsöppningarna inte är blockerade.
- Låt inte produkten stå utan uppsikt under användning.
- Stäng av kokzonen efter varje användningstillfälle.
- Lagg inte bestick eller kastrullock på kokzonerna. De kan bli varma.
- Använd inte produkten med våta händer eller när den har kontakt med vatten.
- Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
- Koppla omedelbart bort produkten från eluttaget om ytan på produkten är sprucken. På detta sätt förhindrar du elstötår.
- Användare med pacemaker måste hålla ett avstånd på minst 30 cm från induktionskokzonerna när produkten är igång.
- När du lägger maten i het olja kan den stänka.



**WARNING!** Risk för brand och explosion

- Fetter och olja kan avge brandfarliga ångor när de värms upp. Håll flammor eller uppvärmda föremål borta från fetter och oljor när du lagar mat med dem.
- Ångorna som frigörs i mycket het olja kan orsaka självantändning.
- Redan använd olja, som kan innehålla matrester, kan orsaka brand vid lägre temperatur jämfört med olja som används för första gången.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.



**WARNING!** Risk för skador på produkten föreligger.

- Låt inte heta kokkärl stå på kontrollpanelen.
- Lagg inte på några värmskydd på hällens glasyta.
- Låt inte kokkärl torrkoka.

- Var försiktig så att inte föremål eller kokkärl faller på produkten. Ytan kan skadas.
- Aktivera inte kokzonerna med tomma kokkärl eller utan kokkärl.
- Lägg inte aluminiumfolie på produkten.
- Kokkärl av gjutjärn eller med skadad botten kan orsaka repor på glaset/ glaskeramiken. Lyft alltid sådana föremål när de flyttas på kokhällen.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

### Underhåll och rengöring

- Rengör produkten regelbundet för att förhindra att ytmaterialen försämras.
- Stäng av produkten och låt den kallna före rengöring.
- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara milda rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

### Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.

### Avyttring



**WARNING!** Risk för kvävning eller skador.

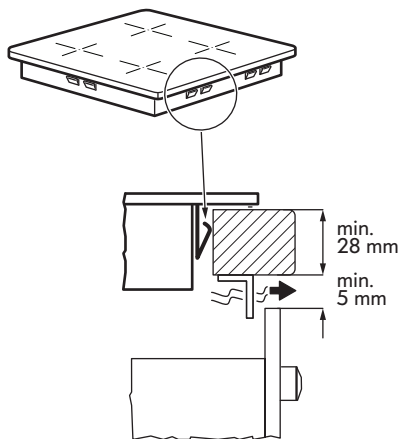
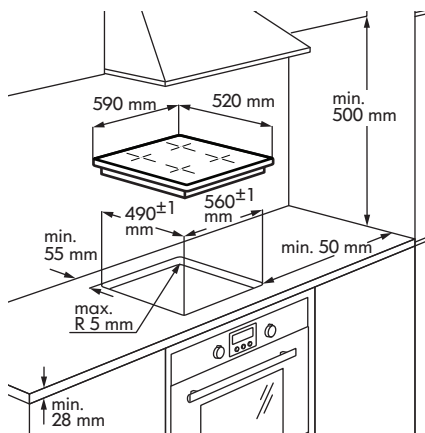
- Kontakta din kommun för information om hur produkten ska kasseras.
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.

## Installation



**WARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.

## Allmän information



- i Installationen ska göras enligt lagar och förordningar, direktiv och standarder som gäller i användarlandet (elektriska säkerhetsbestämmelser och regleringar, riktig avfallshantering etc.)!
- För mer information om installation, se Monteringsanvisningar.
- Om det inte finns någon ugn under hällen, installera en separationspanel under produkten enligt monteringsinstruktionen.
  - Använd inte silikon mellan produkten och arbetskivan.

## Elektrisk anslutning

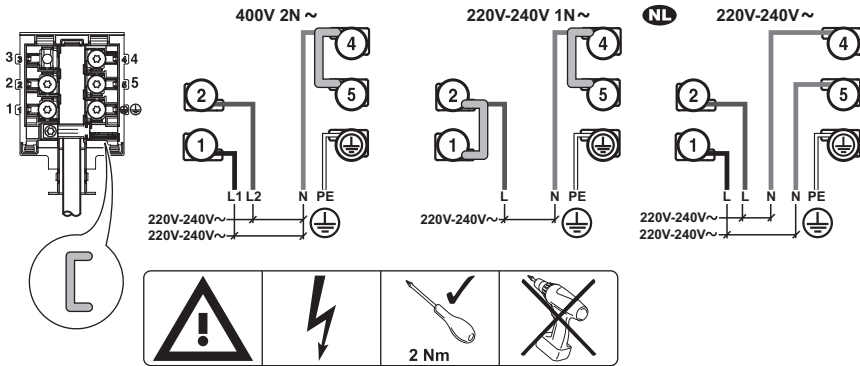
- ⚠ **WARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.
- ⚠ **WARNING!** Alla elektriska anslutningar måste göras av en behörig person.


## Elektrisk anslutning

- Kontrollera före anslutning att hällens märkspänning, som anges på typskylten, överensstämmer med spänningen på installationsplatsen. Typskylten sitter nertill på hällens kåpa.
  - Följ kopplingschemat (detta sitter på undersidan av hällens kåpa).
- Använd bara originalreservdelar som tillhandahålls av reservdelsservice.
  - Produkten levereras utan nätsladd. Köp en riktig i en specialaffär. Enfas- eller tvåfasanslutning kräver en nätsladd med minimum 70 °C temperaturstabilitet. Kabeln måste ha de nödvändiga ändhylsorna. Enligt IEC:s regler ska man för enfasanslutning använda: huvudkabel 3 x 4 mm<sup>2</sup> och för tvåfasanslutning: huvudkabel 4 x 2,5 mm<sup>2</sup>. Respektera de specifika nationella bestämmelserna i första hand.

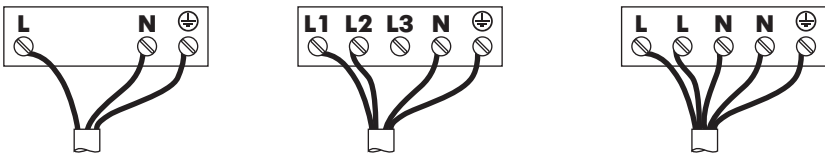
- Det ska finnas en anordning för att kunna skilja hällen från elnätet inbyggt i den fasta anslutningen.
- Du måste ha anslutningen och anslutningslänkarna som visas i anslutningsdiagrammet.
- Jordkabeln är ansluten till kopplingsplinten och måste vara längre än strömförande kablar.
- Sätt fast anslutningskabeln med kabelklämma.


**Kopplingschema**




**i** För in shunterna  mellan skruvarna så som visas på bilden.

Huvudströmanslutning 1-fas Huvudströmanslutning 2-fas **NL** Huvudströmanslutning 2-fas



Kabelfärger:  
 Gul/grön  
 N Blå  
 L Svart eller brun

Kabelfärger:  
 Gul/grön  
 N Blå  
 L1 Svart  
 L2 Brun

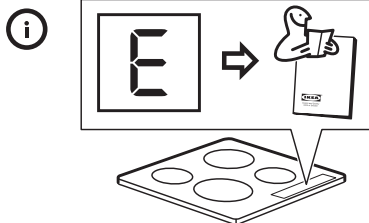
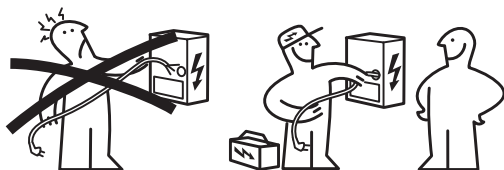
Kabelfärger:  
 Gul/grön  
 N Blå  
 N Blå  
 L Svart  
 L Brun

**i** Dra åt kopplingsplintens skruvar ordentligt!

på kokzonen och ställ in effektläget för varje zon till maximal nivå under en kort tid.

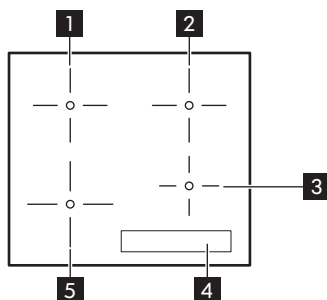
När du har anslutit hällen till elnätet, kontrollera att alla kokzoner är klara att använda. Placera en kastrull med lite vatten

- i** Om **E3**- eller **E8**-symbolen tänds på displayen när du har satt på hällen för första gången, se "Felsökning".



## Produktbeskrivning

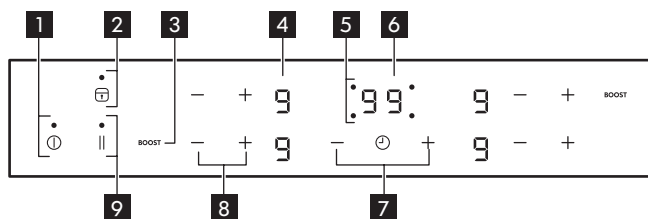
### Beskrivning av matlagningssytan



- 1** Enkel kokzon (180 mm) 1800 W
- 2** Enkel kokzon (180 mm) 1800 W, med Booster-funktion 2500 W
- 3** Enkel kokzon (145 mm) 1400 W
- 4** Kontrollpanel
- 5** Enkel kokzon (210 mm) 2300 W, med Booster-funktion 3200 W



## Beskrivning av kontrollpanelen



- 1** ⏻ För att stänga av eller sätta på produkten.
- 2** 🔒 För att aktivera och avaktivera Lås / Barnlås / Rengöringsläge.
- 3** **BOOST** För att aktivera Booster (Displayen visar **P**).
- 4** Effektlägesdisplay: **0**, **1** - **9**.
- 5** ⌚ Kokzonernas timerindikatorer.
- 6** Timerdisplay: **00** - **99** minuter.
- 7** + / - För att öka eller minska tiden.
- 8** + / - För att öka eller minska effektläget.
- 9** || För att aktivera Paus.

## Effektlägesdisplayer

Display	Beskrivning
<b>0</b>	Kokzonen är avstängd.
<b>1</b> - <b>9</b>	Kokzonen är på.
<b>  </b>	Paus är på.
<b>P</b>	Booster är på.
<b>E</b> + siffra	Ett fel har uppstått. Se avsnittet "Felsökning".
<b>H</b>	En kokzon är fortfarande varm (restvärme).
<b>L</b>	Lås / Barnlås / Rengöringsläge är på.
<b>F</b>	Kokkärlet är felaktigt eller för litet, eller inget kokkärl är placerat på kokzonen.
<b>-</b>	Automatisk avstängning är på.

## Restvärmeindikator

**⚠ VARNING!** **H** Risk för brännskador från restvärme.

Indikatorerna visar nivån på restvärmen för de kokzoner du använder för närvarande. Indikatorlamporna kan också visas för de närliggande kokzonerna även om du inte använder dem.

Induktionskokzonerna skapar den värme som behövs för tillagningen direkt i

kokkärlets botten. Glaskeramiken värms upp av restvärmen hos kokkärlet.

## Daglig användning

### ① Sätta på/stänga av

Tryck på ① i 1 sekund för att slå på eller stänga av produkten.

### Automatisk avstängning

Funktionen stänger av produkten automatiskt om:

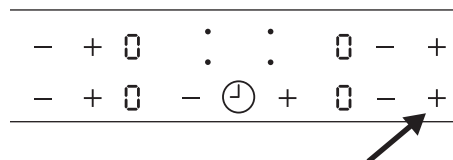
- alla kokzoner är avaktiverade.
- du inte ställer in effektläget efter produkten har satts på.
- en symbol är övertäckt av ett kokkärl, en trasa etc. längre än ca 10 sekunder.
- om en kokzon inte stängs av efter en viss tid, eller om inte effektläget ändras, eller vid överhettning (till exempel när ett kokkärl torrkokar). Symbolen tänds. Innan hällen kan användas igen måste kokzonen ställas på .

Effektläge	Säkerhetsavstängning efter
-	6 timmar
-	5 timmar
	4 timmar
-	1,5 timmar

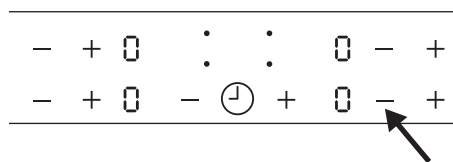
- ② Om ett olämpligt kokkärl används, tänds på displayen och efter 2 minuter slocknar kokzonens indikator.

### Inställning av effektläge

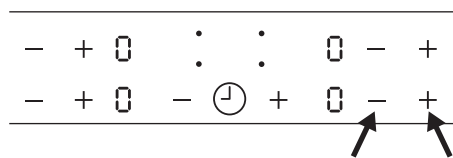
Ställ in effektläget med för att öka.



Ställ in effektläget med för att minska.



Tryck på och för respektive kokzon samtidigt för att stänga av kokzonen. Inställningarna återgår till .



### Använda Booster-funktionen

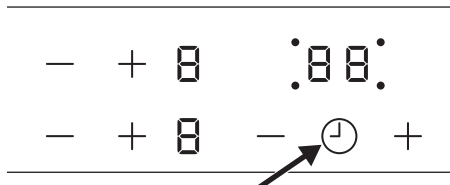
Booster-funktionen ger mer effekt till induktionskokzonerna. Tryck på **BOOST** för att den ska aktiveras, tänds på displayen. Efter max 10 minuter återgår kokzonerna automatiskt till effektläge.

## ⌚ Användning av timern

Tryck flera gånger på ⌚ tills indikatorn för en önskad kokzon blinkar. Till exempel

00

för den främre högra kokzonen.



Tryck på + eller - för timern för att ställa in tiden mellan 00 och 99 minuter. När indikatorn för kokzonen blinkar långsammare räknar timern ner. Ställ in effektläge.

När effektläget är inställt och tiden når sitt slut hörs en ljudsignal, 00 blinkar och kokzonerna stängs av.

Tryck på ⌚ för att avaktivera funktionen för den valda kokzonen. Kokzonens indikator blinkar fortare. Tryck på - och kvarvarande tid räknas ned till 00. Kokzonens indikator slocknar.

### Äggklocka

Du kan använda den här funktionen som **Äggklocka** när hällen är på och kokzonerna inte används. Displayen visar effektläget 0.

För att aktivera funktionen, tryck på ⌚.

Tryck på + eller - för att ställa in tiden.

När tiden har gått ut ljuder en signal och 00 blinkar. Tryck på ⌚ för att stänga av signalen.

- ⓘ Denna funktion påverkar inte kokzonernas funktioner i övrigt.

### Paus

Funktionen ställer in alla påslagna kokzoner på det lägsta effektläget (L). När funktionen

är igång kan du inte ändra effektläget. Funktionen stoppar inte timerfunktionen.

- För att aktivera denna funktion, tryck på ||. Symbolen (L) tänds.
- För att avaktivera denna funktion, tryck på ||. Det tidigare inställda effektläget tänds.

### Lås / Rengöringsläge

Du kan låsa kontrollpanelen medan kokzonerna är igång. Funktionen förhindrar oavsiktliga ändringar av effektläget.

- ⓘ Använd funktionen för att rengöra spisens yta under tillagningen, om det behövs.

Ställ först in effektläget.

För att starta funktionen, tryck på (L).

Symbolen (L) tänds i 4 sekunder. Timern förblir på.

Stäng av funktionen genom att trycka på (L). Det tidigare inställda effektläget tänds.

När du stänger av produkten stoppas även denna funktion.

### Barnlås

Denna funktion förhindrar oavsiktlig användning av produkten.





Aktivera funktionen:

- Sätt på produkten med ⌚. Ställ inte in något effektläge.
- Tryck på (L) i 4 sekunder. Symbolen (L) tänds.
- Stäng av produkten med ⌚.

För att avaktivera funktionen:

- Sätt på produkten med ⌚. Ställ inte in något effektläge. Tryck på (L) i 4 sekunder. Symbolen (L) tänds.
- Stäng av produkten med ⌚.








För att kringgå funktionen för ett enskilt tillagningstillfälle:

- Sätt på produkten med . Symbolen  tänds.
- Tryck på  i 4 sekunder. Ställ in effektläget inom 10 sekunder. Produkten kan nu användas.
- Om du stänger av produkten med  aktiveras funktionen igen.


### OffSound Control (Avaktivering och aktivering av ljud)


Ljuden i produkten är aktiverade från början.


#### Aktivera och avaktivera ljud:

1. Stäng av produkten.
2. Tryck på  i 3 sekunder. Displayen tänds och släcks.
3. Tryck på  i 3 sekunder.  eller  tänds.
4. Tryck på  på timern för att välja något av följande:
  -  - ljudet är avstängt.
  -  - ljudet är på.

Vänta tills produkten stängs av automatiskt för att bekräfta ditt val.

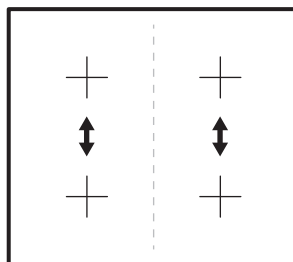
När denna funktion är inställd på  hör du endast ljudet när:

- du trycker på ,
- Signaluret ringer,
- du ställer något på kontrollpanelen.

-  Om det är något fel på strömkällan och produkten stängs av behålls inte föregående inställningar.


### Effektreglering


- Kokzonerna är grupperade enligt plats och nummer på faserna i hällen. Se bilden.
- Varje fas har en maximal elektricitetsbelastning på 3700 W.
- Funktionen delar strömmen mellan de kokzoner som är anslutna till samma fas.
- Funktionen aktiveras när den totala elektricitetsbelastningen på kokzonerna som anslutits till en fas har överskridit 3700 W.
- Funktionen minskar strömmen till de andra kokzonerna som är anslutna till samma fas.
- Värmeläget för de reducerade kokzonerna ändras mellan två nivåer.



## Tillagningstabell

Värmeinställning	Använd för:	Tid (min)	Tips
1	Varmhållning av tillagad mat.	efter behov	Lägg på locket på kastrullen.

Värmeinställning	Använd för:	Tid (min)	Tips
1 - 2	Hollandaisesås, smältning av: smör, choklad, gelatin.	5 - 25	Rör om med jämna mellanrum.
1 - 2	Stanning: fluffiga omeletter, äggstanning.	10 - 40	Tillaga med lock.
2 - 3	Småkoka ris och mjölkkrätter, värma färdiglagade rätter.	25 - 50	Minst dubbelt så mycket vätska som ris, rör om mjölkbaserade rätter under tillagningen.
3 - 4	Ångkoka grönsaker, fisk, kött.	20 - 45	Tillsätt några matskedar vätska.
4 - 5	Kokning av potatis.	20 - 60	Använd max. ¼ liter vatten till 750 g potatis.
4 - 5	Tillaga större mängder mat, stuvningar och soppor.	60 - 150	Upp till 3 l vätska plus ingredienser.
6 - 7	Lätt stekning: schnitzel, cordon bleu av kalv, kotletter, kroketter, korv, lever, redd sås, ägg, pannkakor, munkar.	efter behov	Vänd efter halva tiden.
7 - 8	Kraftig stekning, potatiskroketter, biff, fransyska.	5 - 15	Vänd efter halva tiden.
9	Koka vatten, koka pasta, bryna kött (gulasch, grytstek), fritera pommes frites.		
	Koka stora mängder vatten. Booster aktiveras.		

 Uppgifterna i tabellen är endast avsedda som vägledning.


## Kokkärlets riktvärde

 **VARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.

### Vilka kokkärl ska jag använda

Använd bara kokkärl som är avsedda för induktionshällar. Kokkärlet måste vara av ferromagnetiskt material, såsom:

- gjutjärn,
- emaljerat stål,
- kolstål,
- rostfritt stål (de flesta typer),

- aluminium med ferromagnetisk beläggning eller ferromagnetisk platta. För att avgöra om en gryta eller en kastrull är lämplig, kontrollera om symbolen  är lämplig (vanligtvis stämplade på botten av kokkärlet). Man kan också hålla en magnet mot botten. Om den fastnar fungerar kokkärlet på induktionshällen.

För att säkerställa optimal effektivitet ska du alltid använda grytor och kastruller med en

plan botten som fördelar värmen jämnt. Om botten är ojämn kommer det att påverka effekten och värmeledningen.

## Användning

### Minimidiameter på kokkärlens botten för olika kokzoner

För att säkerställa att hällen fungerar korrekt måste kokkärlet ha en lämplig minimidiameter samt täcka en eller flera av referenspunkterna som anges på hällens yta.

Använd alltid den kokzon som bäst motsvarar diametern på kokkärlets botten.

Kokzon	Kokkärlets diameter [mm]
Vänster bak	145 - 180
Vänster fram	125 - 210
Höger bak	145 - 180

Höger fram	125 - 145
------------	-----------

### Tomma eller tunnbottnade kokkärsl

Använd inte tomma eller tunnbottnade kokkärsl på hällen eftersom den inte kan övervaka temperaturen eller kan stängas av automatiskt om temperaturen är för hög. Detta kan leda till skador på kokkärlet eller hällens yta. Om en sådan situation inträffar, rör inte vid någonting utan vänta tills alla komponenter har svalnat.

Om ett felmeddelande visas på displayen, se avsnittet "Felsökning".

### Tips och råd

#### Ljud hörs under tillagning

När en kokzon är påslagen kan den brumma kortvarigt. Detta är karakteristiskt för kokzoner på glaskeramikhällar och påverkar varken funktionen eller produktens livslängd. Ljudet beror på vilket kokkärsl som används. Om det stör mycket kan du byta kokkärsl.

## Skötsel och rengöring

### Allmän information

**⚠** **VARNING!** Stäng av produkten och låt den svalna före rengöring.

**⚠** **VARNING!** Av säkerhetsskäl får produkten inte rengöras med ång- eller högtrycksvätt.

**⚠** **VARNING!** Vassa föremål och repande rengöringsmedel skadar produkten. Rengör produkten och avlägsna rester med vatten och handdiskmedel efter varje användning. Tag även bort rester av rengöringsmedlen.

**i** Repor eller mörka fläckar på glaskeramiken som inte kan tas bort påverkar inte hushållsapparatens funktion.

### För att ta bort matrester och envisa fläckar


Rester av socker, plast och aluminiumfolie måste tas bort direkt. En skrapa är det bästa verktyget att rengöra glasytan med. Den medföljer inte produkten. Sätt skrapan snett mot hällens yta och avlägsna rester genom att dra bladet över ytan. Rengör produkten med en fuktig trasa och lite diskmedel. Torka sedan av ytan med en torr trasa.

Kalkringar, vattenringar, fettstänk eller blanka metalliska missfärgningar måste avlägsnas när produkten har svalnat. Använd ett speciellt rengöringsmedel för glaskeramik eller rostfritt stål.

## Felsökning

 **VARNING!** Se Säkerhetsavsnitten.

### Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Hällen kan inte sättas på och användas.	Produkten är inte ansluten till strömförsörjningen eller den är ansluten på fel sätt.	Kontrollera att produkten är korrekt ansluten till strömförsörjningen. En korrekt installation måste göras genom att tillkalla en auktoriserad installatör.
	Det har gått mer än 10 sekunder sedan produkten sattes på.	Slå på produkten igen.
	Barnlås eller Lås är tänd  .	Avaktivera Barnlås. Se "Barnlås" eller "Lås".
	Flera symboler på kontrollpanelen har tryckts på samtidigt.	Tryck bara på en symbol åt gången.
	Det finns vatten eller fettstänk på kontrollpanelen.	Rengör kontrollpanelen och vänta några sekunder innan du sätter på den igen.
En ljudsignal hörs och produkten sätts på.	En eller flera symboler på kontrollpanelen har varit övertäckta i mer än 10 sekunder.	Ta bort föremålet från symbolerna.
Displayen fortsätter att växla mellan två effektlägen.	Effektreglering reducerar effekten för denna kokzon.	Se "Effektreglering".
Restvärmeindikator visar ingenting.	Kokzonen har bara varit inkopplad en kort stund och är därför inte varm ännu.	Kontakta kundtjänst om kokzonen är eller borde vara varm.
Ljudsignaler avges inte när du trycker på touch-kontrollernas symboler.	Ljudsignalerna är avaktiverade.	Aktivera signalerna. Se "Off-Sound Control".


Problem	Möjlig orsak	Lösning
E tänds.	Olämpligt kokkärl.	Använd ett lämpligt kokkärl.
	Inget kokkärl på kokzonen.	Placera ett kokkärl på kokzonen.
	Diametern på kokkärlets botten är för liten för kokzonen.	Byt till mindre kokzon.
E och en siffra tänds.	Det har uppstått ett fel på hällen.	Koppla loss hällen från eluttaget en stund. Ta ur eller koppla från säkringen i husets/lägenhetens säkringsskåp. Anslut igen. Om E tänds igen ber vi dig kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
E3 tänds efter att produkten har slagits på.	Fel på elanslutningen.	Kontrollera att produkten är korrekt ansluten till strömförsörjningen. En korrekt installation måste göras genom att tillkalla en auktoriserad installatör.
E4 tänds.	Automatisk avstängning och överhettningsskyddet för kokzonen har aktiverats.	Stäng av produkten. Ta bort det heta kokkärlet. Slå på kokzonen igen efter cirka 30 sekunder. Om E4 slocknar på displayen kan Restvärmeindikatorvara kvar. Låt kokkärlet svalna och kontrollera det med "Kokkärlets riktvärde".
EB tänds.	Fel på elanslutningen. Hällen är ansluten endast till en fas.	Kontrollera att produkten är korrekt ansluten till strömförsörjningen. En korrekt installation måste göras genom att tillkalla en auktoriserad installatör.
	Elektroniken kan vara skadad.	Kontakta ditt närmaste IKEA.
Ett konstant pip-ljud hörs.	Fel på elanslutningen.	Dra ur elkontakten. En korrekt installation måste göras genom att tillkalla en auktoriserad installatör.

Om något är fel kan du försöka lösa det genom att följa felsökningsriktlinjerna.

Om problemet inte kan lösas, kontakta din IKEA-butik eller After Sales Service. En










fullständig lista över kontaktnummer till IKEA finns i slutet av den här användarmanualen.

 Om du har hanterat produkten på fel sätt, eller om installationen inte har utförts av en auktoriserad installatör, och du måste tillkalla en servicetekniker från vår kundtjänst eller din återförsäljare, kanske detta besök inte är kostnadsfritt, inte heller under garantitiden.

## Tekniska data

### Typskylt

<b>Country of origin</b> © Inter IKEA Systems B.V. 1999 <b>000.000.00</b> <b>21552</b> IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult	 Design and Quality IKEA of Sweden PQM	Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW PNC 000 000 000 00 S No ..... 220V-240V AC 50-60 Hz	
		    	

Grafiken ovan representerar produktens typskylt. Typskylten sitter på höljets undersida. Serienumret är specifikt för varje produkt.

Bästa kund, bevara den extra typskylten tillsammans med användarhandboken. Det

gör att vi kan hjälpa dig bättre genom att exakt identifiera din håll om du behöver hjälp i framtiden. Tack för hjälpen!

## Energieffektivitet

### Produktinformationsblad enligt ekodesignförrordningen

Modellidentifiering		MATMÄSSIG 104.670.93
Typ av håll		Inbyggnadshåll
Antal kokzoner		4
Uppvärmningsmetod		Induktion
Diameter på runda kokzoner (Ø)	Vänster fram Vänster bak Höger fram Höger bak	21.0 cm 18.0 cm 14.5 cm 18.0 cm

Energiförbrukning per kokzon (EC electric cooking)	Vänster fram Vänster bak Höger fram Höger bak	188.9 Wh/kg 178.8 Wh/kg 183.4 Wh/kg 176.9 Wh/kg
Hällens energiförbrukning (EC electric hob)		182.0 Wh/kg


IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 – Elektriska matlagingsprodukter för hushåll – Del 2: Hällar – metoder för mätning av prestanda


### energispärtips

Du spara energi under den dagliga matlagningen om du följer tipsen nedan.

- Använd endast den mängd som behövs vid uppvärmning av vatten.
- Använd om möjligt lock på kokkärlet.
- Ställ kokkärlet i mitten av kokzonen.
- Använd restvärme för att hålla mat varm eller för att smälta mat.

## Miljöskydd

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska

produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

## IKEA-GARANTI

### Hur länge gäller IKEA:s garanti?

Den här garantin gäller i 5 år från det ursprungliga inköpsdatumet av din produkt på IKEA. Försäljningskvittot i original krävs som bevis på köpet. Om servicearbete utförs under garantin förlänger inte detta arbete garantiperioden för produkten eller för de nya delarna.

### Vem utför service?

IKEAs serviceleverantör tillhandahåller service genom dess egen organisation eller genom auktoriserade servicepartners.

### Vad täcks av denna garanti?

Garantin täcker fel hos produkten som orsakats av bristfällig konstruktion eller materialfel från det datum då produkten köptes hos IKEA. Denna garanti gäller endast användning av produkter för hushållsbruk.

Undantagen specificeras nedan i avsnittet "Vad täcks inte av denna garanti?". Under garantiperioden skall kostnaderna täckas för att åtgärda felet, t.ex. reparationer, delar, arbete och resor, förutsatt att produkten är tillgänglig för reparation utan speciella utgifter och att felet är relaterat till bristfällig konstruktion eller materialfel som täcks av garantin. På dessa villkor är EUs riktlinjer (Nr. 99/44/EG) och respektive lokala bestämmelser tillämpliga. Utbytta delar blir IKEAs egendom.

### Vad gör IKEA för att åtgärda problemet?

IKEAs auktoriserade serviceleverantör kommer att undersöka produkten och bestämma, efter eget gottfinnande, huruvida problemet täcks av denna garanti. Om problemet täcks av garantin kommer IKEAs serviceleverantör, eller dess

auktoriserade servicepartner att, efter eget gottfinnande, antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med samma eller en jämförbar produkt.

### Vad täcks inte av denna garanti?

- Normalt slitage.
- Avsiktlig skada eller skada orsakad av försumlighet, skada orsakad av underlåtenhet att följa instruktioner för användning, felaktig installation eller genom anslutning till felaktig nätspänning, skada orsakad av kemisk eller elektrochemisk reaktion, rost, korrosion eller vattenskada, inklusive men ej begränsat till skada orsakad av för mycket kalk i vattentillförseln eller skada orsakad av onormala miljöförhållanden.
- Förbrukningsartiklar, inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar den normala användningen av produkten, inklusive repor och färgförändringar.
- Oavsiktlig skada orsakad av främmande föremål eller substanser och rengöring eller rensning av filter, tömningssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på följande delar: glaskeramik, tillbehör, porslins- och bestickskorgar, tillopps- och tömningsslangar, tätningar, lampor och lampglas, displayer, rattar, höljen och delar av höljen, såvida inte sådana skador kan bevisas ha orsakats av produktionsfel.
- Fall där en servicetekniker vid besöket inte hittar något fel.
- Reparationer som ej utförts av vår auktoriserade serviceleverantör eller annan auktoriserad servicepartner, eller reparationer som utförts med annat än originaldelar.
- Reparationer orsakade av felaktig installation eller installation som inte följer specifikationen.
- Användning av produkten i annat än hushållsmiljö, dvs. professionell användning.
- Transportskador. Om en kund själv transporterar produkten till sin bostad,

eller till någon annan adress, ansvarar inte IKEA för eventuella skador som uppstår under transporten. Om emellertid IKEA levererar produkten till kundens leveransadress täcker garantin eventuella skador som uppstår under denna leverans.

- Kostnader för att utföra den initiala installationen av IKEA-produkten. Om emellertid en av IKEA:s serviceleverantörer, eller dess auktoriserade servicepartner, reparerar eller byter ut produkten enligt villkoren i denna garanti kommer serviceleverantören, eller dess auktoriserade servicepartner, att installera den reparerade produkten eller, vid behov, installera en utbytesprodukt.

Denna restriktion gäller inte ett felfritt arbete som utförts av en kvalificerad specialist som använt våra originaldelar för att anpassa produkten enligt de tekniska säkerhetsspecifikationerna i ett annat EU-land.

### Tillämpning av nationell lag

IKEA-garantin ger dig specifika lagliga rättigheter som uppfyller eller utökar alla lokala juridiska krav, vilka varierar från land till land.

### Garantins internationella giltighet

För produkter som köps i ett EU-land och förs till ett annat EU-land kommer service att tillhandahållas inom ramen för garantivillkoren som gäller i det nya landet. En skyldighet att utföra service inom ramen för garantin föreligger endast om:

- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt de tekniska specifikationerna som gäller i landet där anspråket framställs,
- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt installationsanvisningarna och säkerhetsinformationen i bruksanvisningen.

### Dedicerad Kundtjänst för IKEA:s produkter:

Tveka inte att kontakta IKEA:s Kundtjänst för att:

1. framställa ett anspråk under denna garanti.
2. ställa frågor om installationen av IKEA-produkten i en IKEA köksmöbel. Servicen omfattar dock inte förklaringar / beskrivningar som relaterar till:
  - IKEAs övergripande köksinstallation,
  - anslutningar till elnätet (om produkten levereras utan nätkabel och stickkontakt) eller till vatten- eller gastillförsel eftersom dessa anslutningar måste utföras av en auktoriserad servicetekniker,
3. be om förklaring beträffande bruksanvisningens innehåll och specifikationerna för IKEA-produkten.

För att vi skall kunna hjälpa dig på bästa sätt, ber vi dig noga läsa igenom installationsanvisningarna och/eller bruksanvisningen i denna handbok, innan du kontaktar oss.

### Hur når du oss om du behöver service?



Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade kontakter och nationella telefonnummer.

- i** För att kunna ge dig en snabbare service rekommenderar vi att du använder det specifika telefonnummer som listas i slutet av denna handbok. Använd alltid telefonnumret i den handbok som avser produkten du behöver ha hjälp med. Innan du ringer till oss, ska du försäkra dig om att du kan uppge IKEA:s artikelnummer (8 siffror) och serienummer (8-siffrig kod som finns på märkskylten) på den apparat som du behöver vår hjälp med.

- i** **SPARA FÖRSÄLJNINGSKVITTOT!**  
Försäljningskvitto är ditt bevis på köpet och krävs för att garantin skall gälla. Observera att försäljningskvittot också anger IKEA:s produktnamn och artikelnummer (8-siffrig kod) för varje produkt som du har köpt.

### Behöver du extra hjälp?

För övriga frågor om dina produkter som inte relaterar till vår dedicerade Kundtjänst, kontakta Kundtjänst hos närmaste IKEA-butik. Vi rekommenderar att du noga läser igenom produktokumentationen innan du kontaktar oss.

## Efnisyfirlit

Öryggisupplýsingar	45	Umhirða og þrif	58
Öryggisleiðbeiningar	47	Bilanaleit	59
Innsetning	49	Tæknigögn	61
Tenging við rafmagn	50	Orkunýtni	61
Vörulýsing	52	Umhverfismál	62
Dagleg notkun	54	IKEA-ÁBYRGÐ	62
Eldunartafla	56		
Leiðarvísir um eldunarílát	57		

Með fyrirvara á breytingum.

## ⚠ Öryggisupplýsingar

Fyrir uppsetningu og notkun heimilistækisins skal lesa meðfylgjandi leiðbeiningar vandlega. Framleiðandinn er ekki ábyrgur fyrir tjóni ef röng uppsetning eða notkun veldur meiðslum og skemmdum. Alltaf skal geyma leiðbeiningarnar með tækinu til síðari notkunar.

## Öryggi barna og viðkvæmra einstaklinga

- Börn, 8 ára og eldri og fólk með minnkaða líkamlega-, skyn- eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu, mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirliti eða hafa verið veittar leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og ef þau skilja hættuna sem því fylgir. Halda skal börnum yngri en 8 ára gömlum og fólki með mjög miklar og flóknar fatlanir frá heimilistækinu, nema þau séu undir stöðugu eftirliti.
- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með.
- Haltu öllum umbúðum frá börnum og fargaðu þeim á viðeigandi hátt.
- VIÐVÖRUN: Heimilistækið og aðgengilegir hlutar þess hitna meðan á notkun stendur. Haltu börnum og gæludýrum fjarri heimilistækinu þegar það er í notkun og þegar það kólnar.

- Ef heimilistækið er með barnalæsingu ætti hún að vera virkjuð.
- Börn eiga ekki að hreinsa eða framkvæma notandaviðhald á heimilistækinu án eftirlits.

## Almennt öryggi

- Þetta heimilistæki er eingöngu ætlað til matreiðslu.
- Þetta heimilistæki er hannað til notkunar innanhúss á heimilum.
- Þetta heimilistæki má nota á skrifstofum, í herbergjum hótela, herbergjum gestahúsa, bændagistingum og öðrum sambærilegum gistirýmum þar sem notkun er ekki meiri en almenn heimilisnotkun.
- VIÐVÖRUN: Heimilistækið og aðgengilegir hlutar þess hitna meðan á notkun stendur. Auðsýna ætti aðgát til að forðast að snerta hitaelementin.
- Notaðu ekki heimilistækið með utanáliggjandi tímastilli eða aðskildu fjarstýringarkerfi.
- VIÐVÖRUN: Eldun án eftirlits með fitu eða olú á eldunarhellu getur verið hættuleg og leitt til eldsvoða.
- Aldrei skal nota vatn til að slökkva eld sem kemur upp við eldun. Slökktu á tækinu og breiddu yfir logana, til dæmis með eldteppi eða loki.
- VARÚÐ: Eldunarferlið verður að vera undir eftirliti. Stutt eldunarferli verður stöðugt að vera undir eftirliti.
- VIÐVÖRUN: Hætta á eldsvoða: Geymið ekki hluti á eldunaryfirborðinu.
- Málmhluti eins og hnífa, gaffla, skeiðar og lok skal ekki leggja ofan á helluborðið því þeir geta orðið heitir.
- Ekki má nota heimilistækið fyrr en innbyggða virkið hefur verið uppsett.
- Aftengdu heimilistækið frá rafmagns- og vatnsinntaki áður en viðhaldsvinna fer fram.

- Notaðu ekki gufuhreinsibúnað til að hreinsa heimilistækið.
- Eftir notkun skal slökkva á helluborðselementinu með stýringunni og ekki treysta á pönnunemann.
- Ef sprungur eru í keramikglerfletinum / glerfletinum skal slökkva á heimilistækinu og taka það úr sambandi við rafmagn. Ef heimilistækið er tengt beint við stofnæð með tengidós skal fjarlægja öryggið til að aftengja heimilistækið frá aflgjafanum. Í báðum tilfellum skal hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður framleiðandi, viðurkennd þjónustumiðstöð eða álíka hæfur aðili að endurnýja hana til að forðast hættu.
- VIÐVÖRUN: Notaðu aðeins helluborðshlífar sem hannaðar eru af framleiðanda eldunartækisins eða framleiðandi heimilistækisins bendir á í notkunarleiðbeiningunum sem hentugar, eða helluborðshlífar sem innfelldar eru í heimilistækið. Notkun óviðeigandi hlífa getur valdið slysum.

## Öryggisleiðbeiningar

### Uppsetning

- ⚠ **AÐVÖRUN!** Viðurkenndur uppsetningaraðili verður að segja heimilistækið upp.
- ⓘ Fylgdu leiðbeiningum um samsetningu sem fylgja með heimilistækinu.
- Fjarlægðu allar umbúðir.
- Ekki setja upp eða nota skemmt heimilistæki.
- Haltu lágmarksfjarlægð frá öðrum heimilistækjum og einingum.
- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf öryggishanska og lokaðan skóbúnað.
- Innsigla skal skorna fleti með þéttiefni til að koma í veg fyrir að raki valdi þenslu.

- Verndaðu botn heimilistækisins gegn gufu og raka.
- Settu heimilistækið ekki upp við hliðina á hurð eða undir glugga. Það kemur í veg fyrir að heit eldunarílát falli af heimilistækinu þegar dyrnar eða glugginn eru opnuð.
- Gakktu úr skugga um að rýmið undir helluborðinu sé nægilegt fyrir hringrás lofts.
- Botn heimilistækisins getur orðið heitur. Ef heimilistækið er sett upp fyrir ofan skúffur skaltu gæta þess að setja óbrennanlegt aðgreiningarspjald undir heimilistækið til að koma í veg fyrir aðgang að botni þess.

### Rafmagnstenging

- ⚠ **AÐVÖRUN!** Hætta á eldi og raflosti.

- Allar rafmagnstengingar skulu gerðar af viðurkenndum uppsetningaraðila.
- Heimilistækið verður að vera jarðtengt.
- Áður en einhver aðgerð er framkvæmd skal ganga úr skugga um að heimilistækið sé aftengt frá aflgjafanum.
- Gakktu úr skugga um að færíbreyturnar á merkiplötunni séu samhæfar við rafmagnsflokkun aðalæðar aflgjafa.
- Gættu þess að heimilistækið sé rétt uppsett. Laus eða röng rafmagnssnúra eða kló (ef við á) getur valdið því að tengillinn verði of heitur.
- Notaðu rétta rafmagnssnúru.
- Ekki láta raflagnir flækjast hverja um aðra.
- Gakktu úr skugga um að búið sé að setja upp vörn gegn raflosti.
- Notaðu álagsminnkandi klemmu á snúruna.
- Gakktu úr skugga um að rafmagnssnúran eða klóin (ef við á) snerti ekki heitt heimilistækið eða heit eldunaráhöld þegar þú tengir heimilistækið við nærliggjandi innstungur.
- Notaðu ekki fjöltengi eða framlengingarsnúru.
- Gakktu úr skugga um að rafmagnsklóin (ef við á) og snúran verði ekki fyrir skemmdum. Hafðu samband við viðurkenda þjónustumiðstöð eða rafvirkja til að skipta um skemmda rafmagnssnúru.
- Vörn lifandi og einangraðra hluta gegn raflosti verður að vera fest þannig að ekki sé hægt að fjarlægja hana án verkfæra.
- Aðeins skal tengja rafmagnsklóna við rafmagnsinnstunguna í lok uppsetningarinnar. Gakktu úr skugga um að rafmagnsklóin sé aðgengileg eftir uppsetningu.
- Ef rafmagnsinnstungan er laus, skal ekki tengja rafmagnsklóna.
- Ekki toga í snúruna til að taka tækið úr sambandi. Taktu alltaf um klóna.
- Notaðu aðeins réttan einangrunarbúnað: Línuvarnarstraumloka, öryggi (öryggi með skrófngangi fjarlægð úr höldunni), lekaliða og spólurofa.
- Rafmagnsuppsetningin verður að vera með einangrunarbúnað sem gerir þér

kleift að rjúfa straum til heimilistækisins frá innstungum við alla póla. Einangrunarbúnaðurinn verður að vera með tengjaop sem er að lágmarki 3 mm á breidd.

## Notkun



**ADVÖRUN!** Hætta á meiðslum, bruna og raflosti.

- Breytið ekki eiginleikum heimilistækisins.
  - Fjarlægðu allar umbúðir, merkingar og verndarfilmu (ef við á) áður en notkun hefst.
  - Gangið úr skugga um að loftræstiop séu ekki stífluð.
  - Látið heimilistækið ekki vera án eftirlits á meðan það er í gangi.
  - Setjið eldavélina á „off“ eftir hverja notkun.
  - Ekki setja hnífapör eða pottlok á hellurnar. Þau geta orðið mjög heit.
  - Notið ekki heimilistækið með blautar hendur eða þegar það er í snertingu við vatn.
  - Notið ekki heimilistækið sem vinnusvæði eða geymslusvæði.
  - Ef yfirborð heimilistækisins er sprungið skal samstundis aftengja það frá aflgjafa. Þetta er til að koma í veg fyrir raflost.
  - Notendur sem eru með gangráð verða að vera í að lágmarki 30 cm fjarlægð frá spanhellum þegar heimilistækið er í gangi.
  - Heit olía getur skvest þegar þú setur mat í hana.
- ADVÖRUN!** Hætta á eldsvoða og sprengingu
- Fita og olíur geta losað eldfimar gufur þegar þær eru hitaðar. Haltu eldi eða hituðum hlutum fjarri fitu og olíu þegar þú notar þær við matreiðslu.
  - Gufur sem mjög heit olía losar geta valdið fyrirvaralausum bruna.
  - Notuð olía sem getur innihaldið matarleifar getur valdið eldsvoða við lægra hitastig en olía sem er notuð í fyrsta skipti.



- Setjið ekki eldfim efni eða hluti bleytta með eldfimum efnum í, nálægt, eða á heimilistækið.

**⚠ AÐVÖRUN!** Hætta á skemmdum á heimilistækinu.

- Ekki geyma heit eldunarílát á stjórnbörðinu.
- Ekki setja heitt pönnulok á glerýfirborð helluborðsins.
- Ekki láta eldunaráhöld sjóða þangað til að þau þorna.
- Gættu þess að láta hluti eða eldunarílát ekki detta á heimilistækið. Það getur skemmt yfirborðið.
- Ekki kveikja á eldavélinni ef á henni eru tóm eldunarílát eða engin eldunarílát.
- Ekki setja álpappír á heimilistækið.
- Eldhússáhöld úr steypujárni eða með skaddaðan botn geta valdið rispum á glerinu/glerkeramik. Lyftu alltaf þessum hlutum upp þegar þú þarft að hreyfa þá til á eldunaryfirborðinu.

### Umhirða og hreinsun

- Hreinsaðu heimilistækið reglulega til að yfirborðsefnin á því endist betur.
- Slökkktu á heimilistækinu og láttu það kólna fyrir hreinsun.
- Notaðu ekki vatnsúða og gufu til að hreinsa heimilistækið.

- Hreinsaðu tækið með rökum og mjúkum klút. Notaðu aðeins hlutlaus þvottaefni. Notaðu ekki rispandi efni, stálull, leysiefni eða málmhluti.

### Þjónusta

- Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að gera við heimilistækið. Notaðu eingöngu upprunalega varahluti.
- Varðandi ljósinn inn í þessari vöru og ljós sem varahluti sem seld eru sérstaklega: Þessi ljós eru ætluð að standast öfgakenndar aðstæður í heimilistækjum eins og hitastig, titring, raka eða til að senda upplýsingar um rekstrarstöðu tækisins. Þau eru ekki ætluð til að nota í öðrum tækjum og henta ekki sem lýsing í herbergjum heimila.

### Förgun

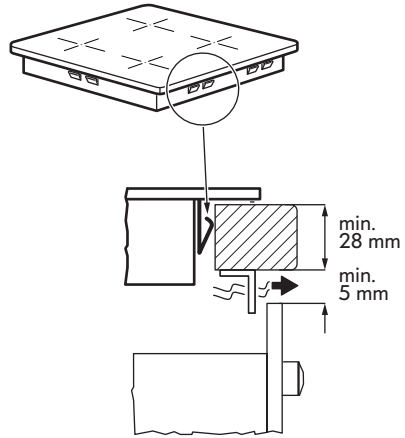
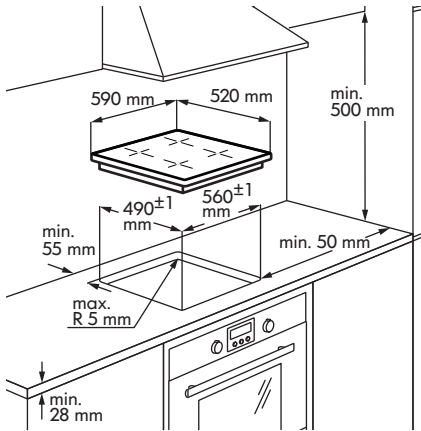
**⚠ AÐVÖRUN!** Hætta á meiðslum eða köfnun.

- Hafðu samband við staðbundin yfirvöld fyrir upplýsingar um hvernig farga skuli heimilistækinu.
- Aftengdu tækið frá rafmagni.
- Klipptu rafmagnssnúruna af upp við heimilistækið og fargaðu henni.

## Innsetning

**⚠ AÐVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.

Almennar upplýsingar



- i** Uppsetningarferlið þarf að vera í samræmi við lög, samþykktir, tilskipanir og staðla (reglur og reglugerðir um öryggi rafmagns, rétta endurvinnslu í samræmi við reglugerðir o.s.frv.) sem gilda í notkunarlandinu!
- Til að fá frekari upplýsingar um uppsetningu vísast til samsetningarleiðbeininganna.

- Ef það er enginn ofn undir helluborðinu skaltu setja sérstakt spjald undir heimilistækið í samræmi við samsetningarleiðbeiningarnar.
- EKKI nota sílíkonþéttiefni á milli heimilistækisins og vinnuborðsins.

Tenging við rafmagn

- ⚠️ AÐVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.
- ⚠️ AÐVÖRUN!** Allar rafmagnstengingar verða að vera gerðar af viðurkenndum uppsetningaraðila.

Rafmagnstenging

- Áður en þú tengir skaltu athuga að málsþenna heimilistækisins sem sýnd er á merkiplötunni samsvari tiltækri afhendingarspennu. Merkiplatan er

staðsett neðarlega á ytra byrði eldunarhellunnar.

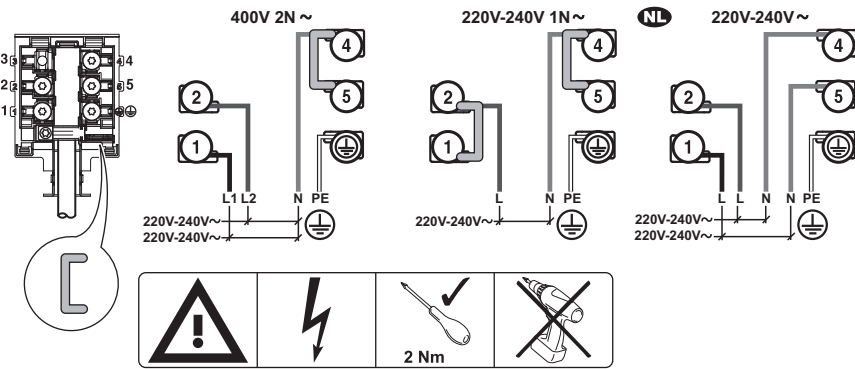
- Fylgdu tengingarteikningunni (henni er komið fyrir undir yfirborði klæðningar helluborðsins).
- Notaðu aðeins upprunalega varahluti sem varahlutabjónusta útvegar.
- Rafmagnssnúra fylgir ekki með heimilistækinu. Kaupu rétta snúru frá sérhæfðum söluaðila. Eins-fasa eða tveggja-fasa tenging úrheimtir rafmagnssnúru með að lágmarki 70°C hitastöðugleika. Snúra þarf að vera með lögbundnar endamúffur. Samkvæmt IEC-


reglugerðum skal nota fyrir eins-fasa tengingu: 3 x 4 mm<sup>2</sup> rafmagnssnúru og fyrir tveggja-fasa tengingu: 4 x 2,5 mm<sup>2</sup> rafmagnssnúru. Vinsamlegast vertu sem fyrsta forgang sérstakar reglugerðir landsins.

- Þú verður að hafa möguleika á aftengingu sem er innbyggður í föstu lagnirnar.

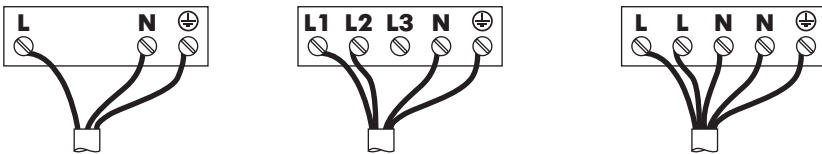
- Við tengingu við rafmagn og uppsetningu tengileiðslna verður þú að fara eftir tengingarteikningunni.
- Jarðtengingarleiðslna er tengd við skaut og verður að vera lengri en leiðslur sem bera rafstraum.
- Festu tengisnúruna með snúrsmellum eða -klemmum.


**Skýringarmynd tenginga**





**i** Settu hliðargreinarnar  á milli skrúfanna eins og sýnt er.

Aðal-rafmagnstenging 1-fasa Aðal-rafmagnstenging 2-fasa **NL** Aðal-rafmagnstenging 2-fasa



Litir á vírum:  
 Gulur / grænn  
 N Blár  
 L Svartur eða brúnn

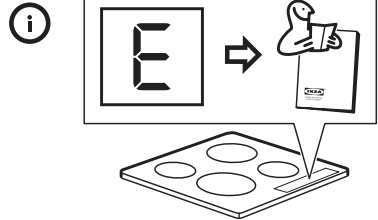
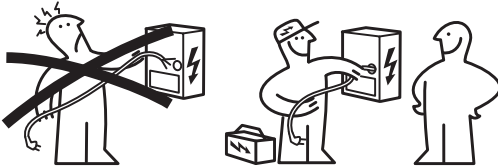
Litir á vírum:  
 Gulur / grænn  
 N Blár  
 L1 Svartur  
 L2 Brúnn

Litir á vírum:  
 Gulur / grænn  
 N Blár  
 N Blár  
 L Svartur  
 L Brúnn

**i** Hertu skráfurnar á skautunum tryggilega!

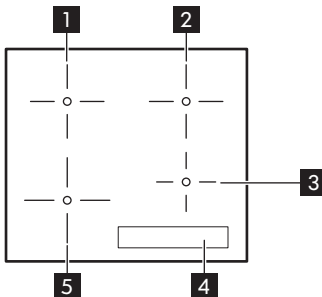
Þegar þú tengir helluborðið við rafmagn skaltu athuga hvort allar eldunarhellurnar séu tilbúnar til notkunar. Settu pott með dálitlu vatni á eldunarhelluna og settu aflstillinguna fyrir hverja hellu á hámarksstyrk í stuttan tíma.

**i** Ef táknið **E3** eða **E8** kviknar á skjánum eftir að þú kveikir á helluborðinu í fyrsta sinn skaltu skoða „Bilanaleit“.



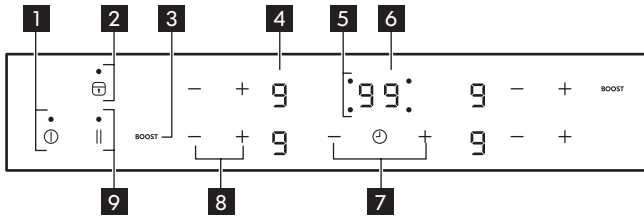
## Vörulýsing

### Uppröðun eldunarhellna



- 1** Stök eldunarhella (180 mm) 1800 vött
- 2** Stök hella (180 mm) 1800 vött, með aflauka 2500 vött
- 3** Stök eldunarhella (145 mm) 1400 vött
- 4** Stjórnborð
- 5** Ein eldunarhella (210 mm) 2300 W, með aflauka (Booster) 3200 W

Fyrirkomulag stjórnborðs



- 1 Að kveikja / slökkva á heimilistækinu.
- 2 Til að virkja og afvirkja Læsing / Barnalæsing / Hreinsunarhamur.
- 3 **BOOST** Til að virkja Booster (Skjár sýnir ).
- 4 Afstillingarskjár: , - .
- 5 Vísar tímastillis á eldunarhellum.
- 6 Skjár tímastillis: **00 - 99** mínútur.
- 7 / Til að auka eða minnka tímenn.
- 8 / Til að auka eða minnka afstillingarnar.
- 9 Til að virkja Hlé.

Afstillingarskjáir

Skjár	Lýsing
	Slökkt er á eldunarhellunni.
-	Eldunarhellan gengur.
	Hlé gengur.
	Booster gengur.
+ tala	Það er bilun. Sjá „Bilanaleit“.
	Eldunarhella er ennþá heit (afgangshiti).
	Læsing / Barnalæsing / Hreinsunarhamur gengur.
	Rangt eða of lítið eldunaráhald eða ekkert eldunaráhald á eldunarhellunni.
	Sjálfkrafa slökkt á gengur.

Vísir fyrir afgangshita

**ADVÖRUN!** Hætta er á bruna vegna afgangshita.

Vísarnir sýna stig afgangshita fyrir eldunarhellurnar sem þú ert að nota í augnablikinu. Vísarnir kunna einnig að kvikna fyrir nálægar eldunarhellur, jafnvel þótt þú sért ekki að nota þær.

Spansuðuhellur framleiða nauðsynlegan hita fyrir eldunarferlið beint í botninn á

eldunaráhaldinu. Glerkeramíkið er hitað með hita eldunaráhaldsins.

## Dagleg notkun



### ① Kveikt / slökkt

Snertu ① í 1 sekúndu til að kveikja / slökkva á heimilistækinu.


### Sjálfkrafa slökkt á

#### Aðgerðin slekkur sjálfkrafa á heimilistækinu ef:


- allar eldunarehellur eru óvirkar.
- þú stillir ekki eftir að þú kveikir á eldavélinni.
- þú þekur eitthvert tákni með hlut (pönnu, tusku, o.þ.h.) í meira en ca. 10 sekúndur.
- þú slekkur ekki á eldunarehellu að vissum tíma liðnum, eða breytir ekki aflstillingunni, eða hellan ofhitnar (t.d. þegar vökvi á pönnu sýður alveg niður).

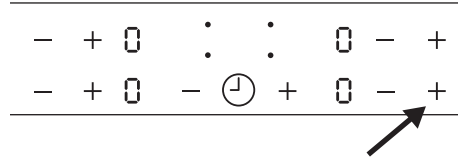
Táknið  kviknar. Áður en þú notar hana aftur verður þú að stilla eldunarehelluna á .


Aflstilling	Sjálfslokknun eftir
  - 	6 klukkustundir
 - 	5 klukkustundir
	4 klukkustundir
 - 	1,5 klukkustundir

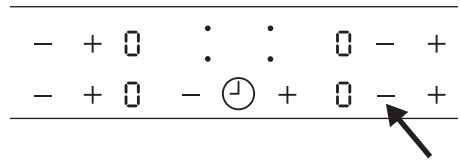
- ② Ef notað er eldunarlát sem hentar ekki kviknar  á skjánum og eftir 2 mínútur afvirkjast vísirinn fyrir eldunarehelluna.




### Aflstillingin lagfærð

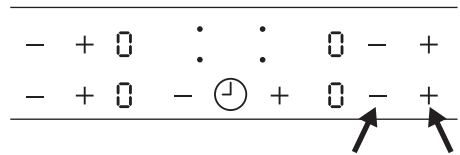
Stilltu aflstillinguna með  til að auka.





Stilltu aflstillinguna með  til að minnka.



Snertu  og  fyrir viðkomandi eldunarehellu samtímis til að slökkva á eldunarehellunni. Stillingarnar fara þá aftur á .

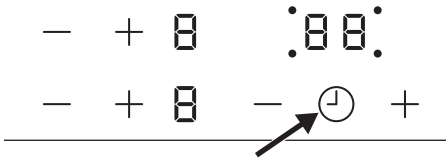


### Aðgerðin Booster notuð

Aflaukaaðgerðin Booster færir viðbótaraf til spanhellanna. Snertu **BOOST** til að virkja hana,  kviknar á skjánum. Eftir að hámarki 10 mínútur snúa spanhellurnar sjálfvirk aftur í aflstillinguna .

**⌚ Að nota tímastillinn**

Snetu **⌚** endurtekið þangað til vísirinn fyrir óskaða eldunarhellu leiftrar. Til dæmis fyrir hægri helluna að framan **00**.



Snertu **+** eða **-** á tímastillingum til að stilla tímanna á milli **00** og **99** mínútur. Þegar vísir eldunarhellunnar leiftrar hægar telur tímastillirinn niður. Stilltu aflstillinguna.

Þegar orkustillingin er stillt og tíminn er liðinn heyrst hljóðmerki, **00** leiftrar og það slökknar á eldunarhellunni.

Snetu **⌚** til að afvirkja aðgerðina fyrir valda eldunarhellu. Vísirinn fyrir eldunarhelluna leiftrar hraðar. Snertu **-** og tíminn sem eftir er telur afturábak niður í **00**. Vísirinn fyrir eldunarhelluna slökknar.

**Mínúteljari**

Þú getur einnig notað þessa aðgerð sem **Mínúteljari** þegar heimilistækið vinnur en eldunarhellurnar eru ekki í gangi. Aflstillingarskjárinn sýnir **0**.

Til að virkja aðgerðina skaltu snerta **⌚**. Snertu **+** eða **-** til að stilla tímanna.

Þegar tíminn líður undir lok hljómar hljóðmerki og **00** leiftrar. Snertu **⌚** til að stöðva merkið.

**i** Aðgerðin hefur engin áhrif á starfsemi eldunarhellanna.

**Hlé**

Aðgerðin setur allar eldunarhellur sem eru í gangi á lægstu aflstillingu **⏸**, þegar aðgerðin er í gangi er ekki hægt að breyta

aflstillingunni. Aðgerðin stöðvar ekki tímastillisaðgerðina.

- Til að virkja þessa aðgerð skaltu snerta **⏸**. Táknið **⏸** kviknar.
- Til að afvirkja þessa aðgerð skaltu snerta **⏸**. Aflstillingin sem þú stilltir áður kviknar.

**Læsing / Hreinsunarhamur**

Þú getur læst stjórnborðinu og látið eldunarhellurnar ganga. Það kemur í veg fyrir að aflstillingunni sé breytt fyrir slyzni.

**i** Notaðu aðgerðina til að hreinsa yfirborð helluborðsins meðan á eldunarlotunni stendur, ef nauðsyn krefur.

Stilltu fyrst aflstillinguna.

Til að hefja aðgerðina skaltu snerta **⏸**. Táknið **⏸** kviknar í 4 sekúndur. Tímastillirinn helst í gangi.

Til að stöðva aðgerðina skaltu snerta **⏸**. Aflstillingin sem þú stilltir áður kviknar.

Þegar þú slekkur á heimilistækinu stöðvar þú einnig þessa aðgerð.

**Barnalæsing**

Þessi aðgerð kemur í veg fyrir að heimilistækið sé sett í gang fyrir slyzni.

Til að virkja aðgerðina.

- Kveiktu á heimilistækinu með **⏸**. Stilltu ekki aflstillinguna.
- Snertu **⏸** í 4 sekúndur. Táknið **⏸** kviknar.
- Slökktu á heimilistækinu með **⏸**.

Til að afvirkja aðgerðina.

- Kveiktu á heimilistækinu með **⏸**. Stilltu ekki aflstillinguna. Snertu **⏸** í 4 sekúndur. Táknið **⏸** kviknar.
- Slökktu á heimilistækinu með **⏸**.

Til að hnekkja barnalæsingunni í aðeins eitt eldunarskipti:

- Kveiktu á heimilistækini með . Táknið kviknar.
- Snertu í 4 sekúndur. Stilltu aflstillinguna á 10 sekúndum. Þú getur notað heimilistækidið.
- Þegar þú slekkur á heimilistækini með vinnur aðgerðin aftur.

**OffSound Control (VirkJun og afvirkJun hljóðmerkja)**

Í upphafi eru hljóðmerki heimilistækisins virk.

**Hljóðmerkjin virkjuð og afvirkjuð:**

1. Slökktu á heimilistækini.
2. Snertu í 3 sekúndur. Það kviknar á skjánum og slökknar á honum aftur.
3. Snertu í 3 sekúndur. eða kviknar.
4. Snertu á tímastillingum til að velja eitt af eftirfarandi:
  - - slökkt er á hljóðinu.
  - - kveikt er á hljóðinu.

Til að staðfesta val þitt skaltu bíða þangað til slökknar sjálfkrafa á heimilistækini.

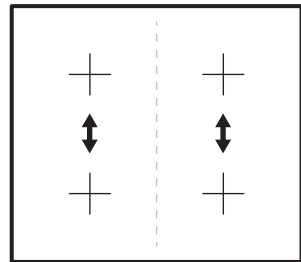
Þegar aðgerðin er stillt á heyrir þú aðeins hljóðmerkið þegar

- þú snertir .
- Mínútuteljarinn telur niður í núll,
- þú setur eitthvað á stjórnborðið.

Ef upp kemur vandamál með rafmagnsinntakið og það slökknar á heimilistækini geymir það ekki fyrri stillingar.

**Aflskiptiaðgerð**


- Eldunarhellur eru flokkaðar í samræmi við staðsetningu og fjölda fasa í helluborðinu. Sjá skýringarmyndina.
- Hver fasi er með 3700 W hámarks rafmagnshleðslu.
- Aðgerðin skiptir aflinu á milli eldunarhellanna sem tengdar eru við sama fasa.
- Aðgerðin fer í gang þegar heildar rafmagnshleðsla eldunarhellanna sem tengjast einum fasa fer umfram 3700 W.
- Aðgerðin minnkar afl hinna eldunarhellanna sem tengdar eru við sama fasa.
- Aflstillingarbirting lækkuðu hellanna breytist milli tveggja stiga.




**Eldunartafla**

Hítastilling	Nota til:	Tími (mín)	Ábendingar
1	Haltu elduðum mat heitum.	eins og þörf er á	Settu lok á eldunarilátið.



Hitastilling	Nota til:	Tími (mín)	Ábendingar
1 - 2	Hollandaise sósa, brætt: smjör, súkkulaði, matarlím.	5 - 25	Hræðu til af og skiptis.
1 - 2	Storkna: dúnkendar eggjakökur, bökuð egg.	10 - 40	Eldaðu með lokið á.
2 - 3	Láttu hrísgrjón og rétti úr mjólk malla, hitaðu upp tilbúnar mál-tíðir.	25 - 50	Bættu við að minnsta kosti tvöfalt meiri vökva en hrísgrjón og hræðu mjólkurréttum saman við þegar aðgerðin er hálfnuð.
3 - 4	Gufusjóddu grænmeti, fisk, kjöt.	20 - 45	Bættu við nokkrum matskeiðum af vökva.
4 - 5	Gufusjóddu kartöflur.	20 - 60	Notaðu að hámarki ¼ L af vatni fyrir 750g af kartöflum.
4 - 5	Eldaðu meira magn af mat, kássum og súpum.	60 - 150	Allt að 3L af vökva ásamt hráefnum.
6 - 7	Hæg steiktu: lundir, ungnauta cordon bleu, kótelettur, kjötbollur, pylsur, lifur, smjörbollur, egg, pönnukökur, kleinuhringi.	eins og þörf er á	Snúa þegar tíminn er hálfnaður.
7 - 8	Djúpsteikingar, kartöfluklattar, lundir, steikur.	5 - 15	Snúa þegar tíminn er hálfnaður.
9	Sjóddu vatn, eldaðu pasta, snöggbrenndu kjöt (gúllas, pottsteik), djúpsteiktu kartöfluflogur.		
	Sjóddu mikið magn af vatni Booster Er virkjað		

 Gögnin í töflunni eru aðeins til viðmiðunar.

## Leiðarvísir um eldunarílát


 **AÐVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.

### Hvaða potta á að nota

Aðeins skal nota eldunarílát sem henta fyrir spanhelluborð. Eldunarílatin verða að vera gerð úr járnsegulmögnuðu efni, eins og:

- steypujárni;

- glerungshúðuðu stáli;
- stáli með kolefnisinnihaldi;
- ryðfríu stáli (flestar tegundir);
- áli með járnsegulmagnaðri húð eða járnsegulmagnaðri plötu.

Til að ákvarða hvort pottur eða panna er viðeigandi skaltu athuga með táknið  (venjulega stimplað á botninn á eldunarílatinu. Þú getur einnig haldið segli

að botninum. Ef hann loðir við virkar eldunarílátíð á spanhelluborðinu.

Til að tryggja bestu skilvirkni skaltu alltaf nota potta og pönnur sem flötum botni sem dreifa hitanum jafnt. Ef botninn er ójafn hefur það áhrif á afl- og hitaleiðni.

**Hvernig á að nota**

**Lágmarksþvermál undirstöðu potts / pönnu fyrir mismunandi eldunarsvæði**

Til að tryggja að helluborðið virki rétt verða eldunarílátin að vera með hentugt lágmarksþvermál, ásamt því að hylja einn eða fleiri af viðmiðunarpunktunum sem gefnir eru til kynna á yfirborði helluborðsins.

Notaðu alltaf eldunarhellur sem best samsvara þvermáli botnins á eldunarílátunum.

Eldunarhella	Þvermál eldunarílátis [mm]
Aftan til vinstri	145 - 180
Framan til vinstri	125 - 210
Aftan til hægri	145 - 180

Framan til hægri	125 - 145
------------------	-----------

**Tómir pottar / pönnur, eða með þunna botn**

Notaðu ekki tóma potta / pönnur eða eldunarílát með þunnum botni á helluborðinu þar sem það mun ekki geta vaktað hitastigið, eða það slekkur á sér sjálfkrafa ef hitastigið er of hátt. Þetta kann að leiða til skemmda á eldunarílátinu eða yfirborði helluborðsins. Ef slíkt aðstaða kemur upp skaltu ekki snerta neitt og bíða þess að allir hlutir kólni.



Ef villuskilaboð birtast skaltu skoða „Bilanaleit“.


**Vísbendingar / ábendingar Hávaði meðan á eldun stendur**


Þegar kveikt er á eldunarhellu kann hún að suða í stutta stund. Þetta er einkenni á öllum keramikglerhellum og hefur hvorki áhrif á virkni né líftíma heimilistækisins. Hávaðinn fer eftir eldunarílátinu sem notað er. Ef það veldur umtalsverðri truflun kynni að hjálpa að skipta um eldunarílát.

**Umhirða og þrif**

**Almennar upplýsingar**

-  **ADVÖRUN!** Slökktu á heimilistækinu og láttu það kólna áður en þú hreinsar það.
-  **ADVÖRUN!** Af öryggisástæðum skal ekki hreinsa heimilistækið með gufusprauturum eða háþrýstihreinsibúnaði.

 **ADVÖRUN!** Oddhassir hlutir og ætandi hreinsiefni skemma heimilistækið. Hreinsaðu heimilistækið og fjarlægðu leifarnar með vatni og uppþvottalegi eftir hverja notkun. Fjarlægðu einnig hreinsiefnaleifarnar.

 Rispur eða dökkir blettir á keramikglerinu sem ekki er hægt að fjarlægja hafa ekki áhrif á virkni heimilistækisins.


**Leifar og þrálát óhreinindi fjarlægð:**

Fjarlægja ætti matvæli sem innihalda leifar af sykri, plasti eða álfilmu samstundis. Skafa er

besta verkfærið til að hreinsa glerflötinn. Hún fylgir ekki með heimilistækini. Láttu sköfuna halla aðeins og fjarlægðu leifarnar af yfirborði helluborðsins með því að renna blaðinu eftir yfirborðinu. Hreinsaðu heimilistækið með rökum klút og uppþvottalegi. Þurrkaðu að lokum glerflötinn með hreinum klút.

Kalkhringi, vatnshringi, fituslettur og gljáandi málmkennda aflitun ætti að fjarlægja eftir að heimilistækið hefur kólnað. Notaðu aðeins sérstakt hreinsiefni fyrir glerkeramik eða ryðfrítt stál.

## Bilanaleit

 **AÐVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.

### Hvað skal gera ef...

Vandamál	Hugsanleg orsök	Úrræði
Þú getur ekki kveikt á heimilistækini eða notað það.	Heimilistækið er ekki tengt við rafmagn eða tengingin er röng.	Athugaðu hvort heimilistækið sé rétt tengt við rafmagnsgjafann. Tryggðu rétta uppsetningu með því að hringja í viðurkenndan uppsetningaraðila.
	Meira en 10 sekúndur hafa liðið síðan þú kveiktir á heimilistækini.	Kveiktu aftur á heimilistækini.
	Barnalæsing eða Læsing er á  .	Afvirkaðu Barnalæsing. Skoðaðu „Barnalæsing“ eða „Læsing“.
	Nokkur tákn á stjórnborðinu voru snert á sama tíma.	Snertu aðeins á eitt tákn í einu.
	Það er vatn eða fitublettir á stjórnborðinu.	Hreinsaðu stjórnborðið og bíddu í nokkrar sekúndur áður en þú kveikir aftur á.
Hljóðmerki heyrir og það slokknar á heimilistækini.	Eitt eða fleiri tákn á stjórnborðinu hafa verið hulin í meira en 10 sekúndur.	Taktu alla hluti af táknum.
Skjárinn heldur áfram að skipta á milli tveggja aflstillinga.	Aflskiptiaðgerð er að draga úr afli þessarar eldunarhellu.	Skoðaðu „Aflskiptiaðgerð“.
Vísir fyrir afgangshita birtir ekki neitt.	Einungis var kveikt á eldunarhellunni í stuttan tíma og þessvegna er hún ekki heit.	Ef eldunarhellan á að vera heit, skal hringja í eftirsöluþjónustu.

Vandamál	Hugsanleg orsök	Úrræði
Það kemur ekkert merki þegar þú snertir borðtáknin.	Merkin hafa verið afvirkjuð.	Virkjaðu merkin. Skoðaðu „Off-Sound Control“.
[F] kviknar.	Eldunarílátið hentar ekki.	Notaðu eldunarílát sem hentar.
	Ekkert eldunarílát á hellunni.	Settu eldunarílát á helluna.
	Þvermál botns eldunarílát-sins er of lítið fyrir eldunarhelluna.	Færðu það yfir á smærri eldunarhellu.
[E] og númer kviknar.	Það er villa á helluborðinu.	Aftengdu helluborðið frá rafmagnsinnertakinu í svolitla stund. Aftengdu öryggið frá rafkerfi hússins. Tengdu það aftur. Ef [E] kviknar aftur skaltu tala við viðurkenndan uppsetningaraðila.
[E3] kviknar eftir að kveikt er á heimilistækinu.	Rafmagnstengingin er röng.	Athugaðu hvort heimilistækið sé rétt tengt við rafmagnsgjafann. Tryggðu rétta uppsetningu með því að hringja í viðurkenndan uppsetningaraðila.
[E4] kviknar.	Sjálfkrafa slökkt á og ofhitnunarvörnin fyrir þessa eldunarhellu er í gangi.	Slökktu á heimilistækinu. Fjarlægðu heita eldunarílátið. Eftir um það bil 30 sekúndur skaltu virkja eldunarhelluna aftur. [E4] ætti að hverfa, Vísir fyrir afgangshita getur haldist. Kældu eldunarílatin og athugaðu þau með „Leiðarvísi um eldunarílát“
[EB] kviknar.	Rafmagnstengingin er röng. Helluborðið er aðeins tengt við einn fasa.	Athugaðu hvort heimilistækið sé rétt tengt við rafmagnsgjafann. Tryggðu rétta uppsetningu með því að hringja í viðurkenndan uppsetningaraðila.
	Rafeindabúnaður kann að vera skemmdur.	Hafðu samband við símaþjónustu IKEA-verslunarinnar.
Þú heyrir sífellt píp-hljóð.	Rafmagnstengingin er röng.	Aftengdu helluborðið frá rafmagnsgjafanum. Tryggðu rétta uppsetningu með því að hringja í viðurkenndan uppsetningaraðila.

Ef það er bilun skaltu reyna að leysa úr henni með því að fylgja leiðbeiningum bilanaleitar.

Ef ekki er hægt að leysa úr vandamálinu skaltu hafa samband við IKEA-verslunina eða eftirsöluþjónustu. Þú getur fundir fullan lista yfir útnefnda tengiliði IKEA í lok þessarar notandahandbókar.



Ef þú notaðir heimilistækið á rangan hátt eða það var ekki sett upp af viðurkenndum uppsetningaraðila, er mögulegt að greiða þurfi fyrir heimsókn frá tæknimanni eftirsöluþjónustu eða söluaðila, jafnvel þó að heimilistækið sé enn í ábyrgð.

## Tæknigögn

### Merkiplata

<p><b>Country of origin</b> © Inter IKEA Systems B.V. 1999</p> <p><b>000.000.00</b></p> <p><b>21552</b> IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult</p>	<p>Design and Quality IKEA of Sweden</p> <p>P Q M</p>	<p>Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 7.35kW</p> <p>PNC 000 000 000 00 S No ..... 220V-240V AC 50-60 Hz</p>	

Myndefnið að ofan þjónar því hlutverki að tákna merkiplötu heimilistækisins. Raunverulega merkiplatan er staðsett neðan á rammanum. Raðnúmerið er einstakt fyrir hverja vöru.

Kæri viðskiptavinur, geymdu viðbótarkerkiplötuna með

notandahandbókinni. Það mun gera okkur kleift að aðstoða þig betur með því að auðkenna helluborðið þitt nákvæmlega ef þú þarft á aðstoð að halda í framtíðinni. Pakka þér fyrir hjálpina!

## Orkunýtni

### Vöruupplýsingablað í samræmi við reglugerðir um vishönnun

Auðkenni tegundar	MATMÄSSIG 104.670.93								
Gerð helluborðs	Innbyggt helluborð								
Fjöldi eldunarhella	4								
Hitunartækni	Span								
Þvermál hringlaga eldunarhella (Ø)	<table border="0"> <tr> <td>Framan til vinstri</td> <td>21.0 cm</td> </tr> <tr> <td>Aftan til vinstri</td> <td>18.0 cm</td> </tr> <tr> <td>Framan til hægri</td> <td>14.5 cm</td> </tr> <tr> <td>Aftan til hægri</td> <td>18.0 cm</td> </tr> </table>	Framan til vinstri	21.0 cm	Aftan til vinstri	18.0 cm	Framan til hægri	14.5 cm	Aftan til hægri	18.0 cm
Framan til vinstri	21.0 cm								
Aftan til vinstri	18.0 cm								
Framan til hægri	14.5 cm								
Aftan til hægri	18.0 cm								

Orkunotkun hvernar eldunarhellu (EC electric cooking)	Framan til vinstri Aftan til vinstri Framan til hægri Aftan til hægri	188.9 Wh/kg 178.8 Wh/kg 183.4 Wh/kg 176.9 Wh/kg
Orkunotkun helluborðsins (EC electric hob)		182.0 Wh/kg

IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 -  
Rafmagnseldunartæki til heimilisnota - 2.  
hluti: Helluborð - Aðferðir til að mæla afköst


**Orkusparandi**


Þú getur sparað orku við daglega matreiðslu ef þú fylgir leiðbeiningunum hér að neðan.

- Þegar þú hitar upp vatn skal aðeins nota það magn sem þörf er á.

- Láttu alltaf lok á eldunarílat ef það er hægt.
- Láttu eldunarílatin beint á miðju hellunnar.
- Notaðu afgangshita til að halda matnum heitum eða bræða hann.

**Umhverfismál**

Endurvinnna þarf öll efni merkt táknuinu . Setjið umbúðirnar í viðeigandi sorpílát til endurvinnslu. Leggið ykkar að mörkum til verndar umhverfinu og heilsu manna og dýra og endurvinnið rusl sem fylgir raftækjum og rafrænum búnaði. Hendið

ekki heimilistækjum sem merkt eru með táknuinu  í venjulegt heimilisrusl. Farið með vöruna í næstu endurvinnslustöð eða hafið samband við sveitarfélagið.

**IKEA-ÁBYRGÐ**

**Hvað gildir IKEA-ábyrgðin lengi?**

Ábyrgðin er í gildi í 5 ár frá kaupdegi vörunnar í IKEA. Framvísa þarf upprunalegu sölukvittuninni til sönnunar á kaupunum. Ef gert er við heimilistækni á meðan það er í ábyrgð, framlengir það ekki ábyrgðartíma tækisins,

**Hver sér um þjónustuna?**

Þjónustuaðili IKEA veitir þjónustuna í gegnum eigin viðgerðarþjónustu eða samþykktá samstarfsviðgerðarþjónustu.

**Hvað nær þessi ábyrgð yfir?**

Ábyrgðin nær yfir bilanir á heimilistækinu, sem orsakast af göllum í smíði þess eða efniviði frá þeim degi sem það var keypt hjá

IKEA. Þess ábyrgð gildir eingöngu fyrir heimilisnotkun. Undantekningarnar eru taldar upp undir fyrirsögninni "Hvað nær þessi ábyrgð ekki yfir?" Innan ábyrgðartímans nær ábyrgðin yfir kostnað af viðgerð vegna bilunar, þ.e. viðgerðir, varahluti, vinnu og ferðir, að því tilskildu að heimilistækni sé aðgengilegt til að gera við án sérstakra útgjalda. Um þessa skilmála gilda viðmiðunarreglur ESB (Nr. 99/44/EG) og reglugerðir hlutaðeigandi lands. Íhlutir sem teknir eru úr þegar skipt er um íhluti verða eign IKEA.

**Hvað gerir IKEA til að leysa vandamálið?**

Þjónustuaðili, skipaður af IKEA, mun skoða vöruna og taka einn ákvörðun um það hvort

Þessi ábyrgð ná yfir hana. Ef ábyrgðin telst ná yfir heimilistæknið mun þjónustuaðili IKEA eða samþykkt samstarfsfyrirtæki annað hvort gera við gölluðu vöruna eða skipta henni fyrir sömu eða sambærilega vöru, og er ákvörðun um það alfarið í þeirra höndum.

### Hvað nær þessi ábyrgð ekki yfir?

- Venjulegt slit.
- Skemmdir af ásettu ráði eða vegna vanrækslu, skemmdir vegna þess að notkunarleiðbeiningum hefur ekki verið fylgt, skemmdir vegna rangrar uppsetningar eða vegna þess að tengt er við ranga rafspennu, skemmdir sem stafa af efnafræðilegum eða rafefnafræðilegum viðbrögðum, ryði, tæringu eða vatni, þar með talið en ekki eingöngu skemmdir sem stafa af miklu kalki í vatni og skemmdir sem stafa af óeðlilegum umhverfisaðstæðum.
- Hluti sem eyðast eins og rafhlöður og perur.
- Hluti sem hafa enga virkni eða eru eingöngu til skrauts og hafa ekki áhrif á venjulega notkun tækisins, þar með taldar rispur og hugsanlegan litamun.
- Skemmdir sem verða fyrir slysi vegna aðskotahluta eða -efna, hreinsunar eða losunar stíflna í síum, frárennsliskerfum eða sápuhólfum.
- Skemmdir á eftirfarandi hlutum: keramikgleri, aukahlutum, leirtaus- og hnífaparakörfum, aðrennslis- og frárennslisrörum, þéttum, perum og peruhlífum, skjáum, hnöppum, hlífum og hlífapörtum. Nema sannalegt sé skemmdirnar séu tilkomnar vegna framleiðslugalla.
- Tilfelli þegar tæknimaður skoðar heimilistæknið og finnur engan galla.
- Viðgerðir ekki framkvæmdar af þjónustuaðilum skipuðum af okkur og/eða samþykktum þjónustuaðila sem við eigum samning við eða notaðir hafa verið varahlutir sem ekki eru upprunalegir.
- Viðgerðin er tilkomin vegna uppsetningar sem var röng eða ekki í samræmi við tæknilýsingu.

- Notkun heimilistækisins annars staðar en inni á heimilinu, þ.e. í atvinnuskyni.
- Skemmdir við flutninga. Ef viðskiptavinur flytur vöruna heim til sín eða á annað heimilisfang, er IKEA ekki ábyrgt fyrir hugsanlegum skemmdum sem verða við flutningana. Hins vegar ef IKEA afhendir vöruna á afhendingarheimilisfang viðskiptavinarins, þá nær þessi ábyrgð yfir skemmdir sem verða við flutningana.
- Kostnað við að setja upp IKEA-heimilistæknið í fyrsta sinn. Hins vegar ef þjónustuaðili IKEA eða samþykkt samstarfsviðgerðarþjónusta gerir við eða skiptir heimilistækinu samkvæmt skilmálum þessarar ábyrgðar, mun þjónustuaðilinn eða samþykktta samstarfsviðgerðarþjónustan setja heimilistæknið aftur upp eftir viðgerðina eða setja upp nýja heimilistæknið, ef með þarf.

Þessi takmörkun á ekki við um verk sem unnið er án mistaka af sérhæfðum aðila með tilskilin réttindi sem notar upprunalega varahluti okkar, í þeim tilgangi að aðlaga heimilistæknið að tæknilegum öryggiskröfum annars ESB-lands.

### Hvernig landslögin gilda

IKEA-ábyrgðin veitir þér tiltekin lagaleg réttindi, sem samræmast eða ná út fyrir kröfurnar í viðkomandi landi. Þessir skilmálar takmarka þó ekki á neinn hátt réttindi neytenda sem lýst er í lögum viðkomandi lands.

### Gildissvæði

Fyrir heimilistæki sem keypt eru í einu ESB-landi og síðan flutt til annars ESB-lands gildir þessi þjónusta innan ramma þeirra ábyrgðarskilmála sem teljast eðlilegir í nýja landinu. Skuldbinding til að gera við heimilistæknið innan ramma ábyrgðarinnar er eingöngu til staðar ef heimilistæknið samræmist og er sett upp í samræmi við:

- tæknikröfur landsins þar sem ábyrgðarkrafan er gerð;

- samsetningarleiðbeiningarnar og öryggisupplýsingarnar í notendahandbókinni;

### Sérstök eftirsölupjónusta (After Sales Service) fyrir IKEA-heimilistæki:

Ekki hika við að hafa samband við eftirsölupjónustu IKEA til að:

1. óska eftir viðgerð sem þessi ábyrgð nær yfir;
2. fá leiðbeiningar um hvernig á að setja IKEA-heimilistækið inn í til þess ætlaða IKEA-eldhúsinnréttingu. Þjónustan veitir ekki nánari leiðbeiningar í tengslum við:
  - uppsetningu á IKEA-eldhúsi í heild;
  - tengingu við rafmagn (ef kló og snúra fylgja ekki með tækinu) eða við vatn eða gas, þar sem samþykktur viðgerðaraðili þarf að sjá um slíkar tengingu.
3. óska eftir nánari útskýringu á efni notendahandbókarinnar eða tæknilýsingu IKEA-heimilistækisins.

Til þess að við getum aðstoðað þig sem best skaltu lesa samsetningarleiðbeiningar og/eða notendahandbókarhluta þessa bækling vandlega áður en þú hefur samband við okkur.

### Leiðir til að ná í okkur ef þú þarfnast aðstoðar



Á öftustu síðu þessarar handbók er skrá yfir alla tengiliði á vegum IKEA og viðeigandi símanúmer í hverju landi.



Til þess að geta veitt þér hraðari þjónustu mælum við með því að þú notir eingöngu símanúmerin sem gefin eru upp aftast í þessari handbók. Notaðu alltaf númerin sem gefin eru upp í bæklingnum fyrir það tiltekna heimilistæki sem þú þarft aðstoð fyrir. Áður en þú hringir í okkur skaltu vera viss um að hafa handtækt IKEA-vörunúmerið (8 talna kóða) og raðnúmerið (8 talna kóða sem finna má á merkiplötunni) fyrir heimilistækið sem þú þarft aðstoð okkar við.



### GEYMDU SÖLUKVITTUNINA!

Hún er þín staðfesting á kaupunum og skilyrði þess að ábyrgðin gildi. Athugaðu að á kvittuninni sést jafnframt IKEA-vöruheiti og -númer (8 stafa talnaruna) hvers heimilistækis sem þú keyptir.

### Þarftu frekari hjálp?

Til að fá svör við öðrum spurningum sem ekki tengjast eftirsölupjónustu heimilistækisins þíns skaltu hringja í þjónustusíma næstu IKEA-verslunar. Við mælum með að lesa bæklingana sem fylgdu heimilistækinu áður en þú hefur samband við okkur.



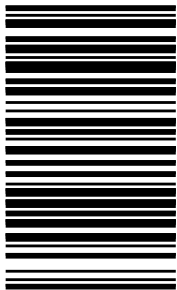
Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között
Nederland Luxembourg	050-7111267 (0900-BEL IKEA) +31 507111267 (international)	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 and +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werkstage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 - 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 -18:00 Pe 9:00 -16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак - субота: 09 - 20 Недеља: 09 - 18
Eesti, Latvija, Україна		www.ikea.com	







867378250-A-302022



© Inter IKEA Systems B.V. 2022

21552

AA-2198445-4